

SCHWEIZERISCHER STADTEVERBAND
UNION DES VILLES SUISSES

STATISTISCHE
MITTEILUNGEN
INFORMATIONNS
STATISTIQUES

No. 3

VERLAG DES SCHWEIZERISCHEN STADTEVERBANDES
EDITION DE L'UNION DES VILLES SUISSES
BRUGG · EFFINGERHOF A.G. · 1936

Zur Einführung

Nach längerer Pause folgt hiermit dem zweiten Heft der Statistischen Mitteilungen des Schweizerischen Städteverbandes, das im Frühjahr 1932 erschienen ist, ein drittes. Dieses dritte Heft wurde in möglichster Anpassung an die bisherigen auf eine neue Grundlage gestellt. Es hat den Charakter eines Jahrbuches und bildet eine Sammlung des zugänglichen Zahlenmaterials der Verbandsstädte für das Jahr 1935; es kann darum auch als Ergänzung zum Statistischen Jahrbuch der Schweiz betrachtet werden.

Den Mitarbeitern — es sind dies das Eidgenössische Statistische Amt, die Statistischen Ämter der Städte Zürich, Basel und Bern, sowie die Eidgenössische Steuerverwaltung (Herr Dr. Higy) — sei hiermit der verbindlichste Dank ausgesprochen. Möge das Heft in den Stadtverwaltungen recht fleißig benützt werden, möge es für den weiteren Ausbau der Städtestatistik nützliche Anregungen geben und möge es namentlich die Bestrebungen zur Vereinheitlichung der städtischen Geschäftsberichte und Rechnungen kräftig unterstützen.

Für den Vorstand des Schweiz. Städteverbandes:

Der Präsident: *Et. Chappuis*

Für die Redaktion: *Dr. O. H. Jenny*

St. Imier und Basel, im September 1936.

Avant-propos

Le 3^e fascicule des « Informations statistiques de l'Union des villes suisses » fait suite, après un intervalle prolongé, au deuxième paru au printemps 1932. Ce 3^e fascicule, identique autant que possible aux parutions précédentes, a été établi sur une nouvelle base. Il a le caractère d'un annuaire et constitue une collection d'accessibles données statistiques de l'Union des villes suisses pour l'année 1935; il devient ainsi un complément précieux de l'Annuaire statistique de la Suisse.

A tous nos collaborateurs — le Bureau fédéral de statistique, les Offices statistiques des villes de Zurich, Bâle et de Berne, ainsi que l'Administration fédérale des contributions (M. D^r Higy) —, nous adressons un cordial merci. Puisse ce fascicule être utilisé fréquemment dans les administrations citadines, et donner une impulsion profitable pour parfaire l'achèvement de la statistique des villes et surtout affermir efficacement les efforts pour l'uniformisation des rapports et des comptes de celles-ci.

Pour le comité de l'Union des villes suisses:

Le Président: *Et. Chappuis*

Pour la rédaction: *Dr O. H. Jenny*

St-Imier et Bâle, en septembre 1936.

I. Areal, Wohnhäuser, Bewohner und Wohndichtigkeit 1930
 Superficie, maisons habitées, habitants et densité de population 1930

Städte — Villes	Gesamt- fläche Superficie totale ha a	Wohn- häuser Maisons habitées Anzahl	Haushaltungen Ménages		Einwohnerzahl Habitants			
			im ganzen total	pro Wohnhaus maison	im ganzen total	pro ha	pro Wohn- haus maison	pro Haus- haltung ménage
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Zürich	4 480 02 ¹⁾	16 716	66 156	3,96	249 820	55,8	14,9	3,8
Oerlikon	281 08	1 091	3 152	2,89	12 502	44,5	11,5	4,0
Altstetten	705 98	771	2 280	2,96	9 068	12,8	11,8	4,0
Seebach	466 30	521	1 391	2,67	5 612	12,0	10,8	4,0
Höngg	702 53	684	1 458	2,13	5 307	7,6	7,8	3,6
Albisrieden	499 23	359	753	2,10	2 961	5,9	8,2	3,9
Affoltern	599 25	325	631	1,94	2 570	4,3	11,0	4,1
Schwamendingen	599 56	310	589	1,90	2 460	4,1	7,9	4,2
Witikon	439 54	97	157	1,62	637	1,4	6,6	4,1
Zürich u. Vororte ²⁾	8 773 49 ¹⁾	20 874	76 567	3,67	290 937	33,2	13,9	3,8
Basel	2 402 24	14 252	41 614	2,92	148 063	61,6	10,4	3,6
Genève - Genf	1 542 09	6 415	41 127	6,41	124 121	80,5	19,3	3,0
Bern	5 119 51	9 472	29 328	3,10	111 783	21,8	11,8	3,8
Lausanne	4 106 82	4 861	20 467	4,21	75 915	18,5	15,6	3,7
St. Gallen	3 950 87	5 544	17 408	3,14	63 947	16,2	11,5	3,7
Winterthur	6 883 34	6 680	14 296	2,14	53 925	7,8	8,1	3,8
Luzern	1 586 70	3 093	11 861	3,83	47 066	29,7	15,2	4,0
Biel - Bienne	2 158 62	3 689	10 653	2,89	37 726	17,5	10,2	3,5
La Chaux-de-Fonds	5 586 46	2 615	10 801	4,13	35 252	6,3	13,5	3,3
Neuchâtel	1 512 91	2 102	6 243	2,98	22 668	15,0	10,8	3,6
Fribourg	895 44	1 599	4 601	2,88	21 557	24,1	13,5	4,7
Schaffhausen	2 278 71	2 449	5 468	2,23	21 118	9,3	8,6	3,9
Thun - Thoune	2 164 41	2 021	4 211	2,08	16 524	7,6	8,2	3,9
Chur - Coire	3 029 85	1 470	3 656	2,49	15 574	5,1	10,6	4,3
Lugano	347 65	1 240	3 858	3,11	15 184	43,7	12,2	3,9
Solothurn	622 44	1 531	3 407	2,23	13 734	22,1	9,0	4,0
Herisau	2 531 73	1 798	3 685	2,05	13 599	5,4	7,6	3,7
Olten	1 143 38	1 963	3 484	1,77	13 484	11,8	6,9	3,9
Vevey	224 67	972	3 771	3,88	13 036	58,0	13,4	3,5
Le Locle	2 311 93	1 006	3 528	3,51	12 001	5,2	11,9	3,4
Châtelard - Montreux	2 155 61	1 188	3 039	2,56	11 996	5,6	10,1	3,9
Aarau	893 88	1 695	2 938	1,73	11 666	13,1	6,9	4,0
Davos	25 185 36	863	2 074	2,40	11 164	12,9	12,9	5,4
Zug	2 183 41	1 142	2 435	2,13	11 113	5,1	9,7	4,6
Rorschach	172 38	996	2 866	2,88	11 005	63,8	11,0	3,8
Bellinzona	1 984 44	1 146	2 604	2,27	10 706	5,4	9,3	4,1
Grenchen	2 648 11	1 009	2 727	2,70	10 397	3,9	10,3	3,8
Baden	1 061 77	1 039	2 360	2,27	10 143	9,6	9,8	4,3

1) Ohne Seefläche. 2) Zürich mit den 8 auf Anfang 1934 eingemeindeten Vororten zusammen.

1. Areal, Wohnhäuser, Bewohner und Wohndichtigkeit 1930

Superficie, maisons habitées, habitants et densité de population 1930

Städte — Villes	Gesamtfläche		Wohnhäuser		Haushaltungen Ménages		Einwohnerzahl Habitants			
	Superficie totale		Maisons habitées	Anzahl	im ganzen total	pro Wohnhaus maison	im ganzen total	pro ha	pro Wohnhaus maison	pro Haushalt ménage
	ha	a								
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
Burgdorf - Berthoud	1 551	65	1 137	2 492	2,19	9 772	6,3	8,6	3,9	
Yverdon	1 116	73	1 262	2 746	2,18	9 715	8,7	7,7	3,5	
Wädenswil	1 733	99	1 090	2 431	2,23	9 501	5,5	8,7	3,9	
Horgen	2 113	46	1 197	2 465	2,06	9 320	4,4	7,8	3,8	
Frauenfeld	2 472	24	1 275	2 355	1,85	8 795	3,6	6,9	3,7	
Kreuzlingen	514	62	1 164	2 338	2,01	8 615	16,7	7,4	3,7	
Arbon	393	63	920	2 333	2,54	8 615	21,9	9,4	3,7	
Carouge	275	54	759	2 543	3,35	8 035	29,2	10,6	3,2	
Sion - Sitten	2 161	19	697	1 623	2,33	7 944	3,7	11,4	4,9	
Wil (St. Gallen)	759	12	804	1 616	2,01	7 514	9,9	9,3	4,6	
Langenthal	1 430	84	1 003	1 831	1,83	7 257	5,1	7,2	4,0	
Liestal	1 846	50	881	1 531	1,74	6 698	3,7	7,6	4,4	
Locarno	1 556	23	802	1 666	2,08	6 575	4,2	8,2	3,9	
St. Imier	2 085	63	620	1 915	3,09	6 504	3,1	10,5	3,4	
Delémont - Delsberg	2 195	43	785	1 606	2,04	6 393	2,9	8,1	4,0	
Neuhausen	806	00	708	1 668	2,36	6 355	7,9	9,0	3,8	
Chiasso	187	00	486	1 634	3,36	6 114	32,7	12,6	3,7	
Romanshorn	876	27	893	1 667	1,87	6 095	7,0	6,8	3,7	
Küsnacht (Zürich)	1 245	72	1 391	1 510	1,09	6 084	4,9	4,4	4,0	
Porrentruy	1 476	39	689	1 581	2,29	5 805	3,9	8,4	3,7	
Planches - Montreux	1 181	00	448	1 355	3,02	5 666	4,8	12,6	4,2	
Glarus	6 627	00	946	1 461	1,54	5 269	0,8	5,6	3,6	
Nyon	679	70	640	1 515	2,37	5 107	7,5	8,0	3,4	
Morges	368	70	572	1 380	2,41	5 047	13,7	8,8	3,7	
Siders - Sierre	953	87	603	1 175	1,95	4 956	5,2	8,2	4,2	
Payerne	2 434	33	671	1 323	1,97	4 951	2,0	7,4	3,7	
Moutier	1 963	31	529	1 241	2,35	4 704	2,4	8,9	3,8	
Brugg	382	73	715	1 166	1,63	4 502	11,8	6,3	3,9	
Lenzburg	1 131	14	621	1 030	1,66	4 131	3,7	6,7	4,0	
Bulle	1 258	51	411	988	2,40	4 110	3,3	10,0	4,2	
St. Moritz	2 830	71	264	675	2,56	3 968	1,4	15,0	5,9	

Quelle: II. Arealstatistik der Schweiz 1923/24 und Volkszählungshefte 1930. — Source: IIe Statistique de la superficie de la Suisse 1923/24 et Recensement 1930.

NB. „Wohnhäuser“ bedeutet in dieser Tabelle „bewohnte Häuser“ im Sinne der eidgenössischen Volkszählung. Die Haushaltungszahl entspricht ungefähr der Wohnungszahl. — „Maisons habitées“ d'après le recensement de 1930. Le nombre de ménages correspond à peu près au nombre des logements.

2. Entwicklung der Wohnbevölkerung Développement de la population

Städte — Villes	Wohnbevölkerung gemäss Volkszählung Population résidente d'après recensement					Zunahme Accroissement 1920—1930	
	1850	1900	1910	1920	1930	absolut	in %
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich ¹⁾	35 571	150 703	190 733	207 161	249 820	42 659	20,6
Oerlikon	* ³⁾	3 982	5 835	7 278	12 502	5 224	71,8
Altstetten	959	3 310	5 356	5 979	9 068	3 089	51,7
Seebach	806	2 850	4 198	4 266	5 612	1 346	31,6
Höngg	1 505	3 089	3 719	3 975	5 307	1 332	33,5
Albisrieden	575	1 218	1 778	1 948	2 961	1 013	52,0
Affoltern	786	1 424	2 044	2 272	2 570	298	13,1
Schwamendingen	1 160	1 042	1 368	1 491	2 460	969	65,0
Witikon	328	403	457	438	637	199	45,4
Zürich u. Vororte ²⁾ ⁴⁾	41 690	168 021	215 488	234 808	290 937	56 129	23,9
Basel	27 844	109 161	132 276	135 976	148 063	12 087	8,9
Genève - Genf	37 724	97 359	115 243	126 626	124 121	— 2 505	— 2,0
Bern	29 670	67 550	90 937	104 626	111 783	7 157	6,9
Lausanne	17 108	46 732	64 446	68 533	75 915	7 382	10,8
St. Gallen	17 858	53 796	75 482	70 437	63 947	— 6 490	— 9,2
Winterthur	13 651	40 961	46 384	49 969	53 925	3 956	7,9
Luzern	10 068	29 255	39 339	44 029	47 066	3 037	6,9
Biel - Bienne	5 609	29 557	32 136	34 599	37 726	3 127	9,0
La Chaux-de-Fonds	12 638	35 968	37 751	37 708	35 252	— 2 456	— 6,5
Neuchâtel	7 901	21 195	24 171	23 592	22 668	— 924	— 3,9
Fribourg	9 065	15 794	20 293	20 649	21 557	908	4,4
Schaffhausen	7 700	15 275	18 101	20 064	21 118	1 054	5,3
Thun - Thoune	6 019	10 213	12 173	14 162	16 524	2 362	16,7
Chur - Coire	6 183	11 532	14 639	15 600	15 574	— 26	— 0,2
Lugano	5 142	9 394	12 961	13 440	15 184	1 744	13,0
Solothurn	5 370	10 025	11 668	13 065	13 734	669	5,1
Herisau	8 387	13 497	15 536	15 015	13 599	— 1 416	— 9,4
Olten	1 634	6 969	9 337	11 504	13 484	1 980	17,2
Vevey	5 602	11 781	13 664	12 768	13 036	268	2,1
Le Locle	8 514	12 559	12 722	12 463	12 001	— 462	— 3,7
Châtelard - Montreux	2 278	8 986	11 859	10 853	11 996	1 143	10,5
Aarau	4 657	7 831	9 593	10 701	11 666	965	9,0
Davos	1 680	8 089	9 905	9 727	11 164	1 437	14,8
Zug	3 302	6 508	8 096	9 499	11 113	1 614	17,0
Rorschach	1 751	9 140	12 707	11 582	11 005	— 577	— 5,0
Bellinzona	3 209	8 255	10 406	10 232	10 706	474	4,6
Grenchen	1 581	5 202	7 073	9 101	10 397	1 296	14,2
Baden	2 745	6 050	8 239	9 215	10 143	928	10,1

2. Entwicklung der Wohnbevölkerung Développement de la population

Städte — Villes	Wohnbevölkerung gemäss Volkszählung Population résidente d'après recensement					Zunahme Accroissement 1920—1930	
	1850	1900	1910	1920	1930	absolut	in %
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	3 636	8 404	9 367	9 447	9 772	325	3,4
Yverdon	3 619	7 985	8 634	8 865	9 715	850	9,6
Wädenswil	5 841	7 585	9 067	9 309	9 501	192	2,1
Horgen	4 844	6 883	8 056	8 471	9 320	849	10,0
Frauenfeld	3 444	7 761	8 459	8 711	8 795	84	1,0
Kreuzlingen	2 367	6 290	8 155	8 356	8 615	259	3,1
Arbon	927	5 677	10 299	9 393	8 615	— 778	— 8,3
Carouge	4 403	7 437	7 910	8 433	8 035	— 398	— 4,7
Sion - Sitten	2 926	6 048	6 513	6 951	7 944	993	14,3
Wil (St. Gallen)	1 555	4 982	6 955	7 337	7 514	177	2,4
Langenthal	3 032	4 799	5 963	6 280	7 257	977	15,6
Liestal	3 032	5 403	6 072	6 327	6 698	371	5,9
Locarno	2 944	3 981	5 486	5 594	6 575	981	17,5
St. Imier	2 632	7 455	7 442	7 011	6 504	— 507	— 7,2
Delémont - Delsberg	1 650	5 053	6 161	6 583	6 393	— 190	— 2,9
Neuhausen	922	3 905	5 524	6 448	6 355	— 93	— 1,4
Chiasso	1 265	3 700	5 722	5 439	6 114	675	12,4
Romanshorn	1 408	4 577	6 007	6 474	6 095	— 379	— 5,9
Küsnacht (Zürich)	2 486	3 391	4 142	4 576	6 084	1508	33,0
Porrentruy	2 880	6 959	6 591	6 358	5 805	— 553	— 8,7
Planches - Montreux	728	4 533	5 991	5 154	5 666	512	9,9
Glarus	4 082	4 877	5 123	5 027	5 269	242	4,8
Nyon	2 471	4 882	5 096	5 291	5 107	— 184	— 3,5
Morges	3 241	4 421	4 564	4 672	5 047	375	8,0
Siders - Sierre	875	1 833	3 076	3 763	4 956	1193	31,7
Payerne	3 078	5 224	5 364	5 305	4 951	— 354	— 6,7
Moutier	917	3 088	4 164	4 631	4 704	73	1,6
Brugg	1 333	2 638	3 665	4 415	4 502	87	2,0
Lenzburg	1 957	2 588	3 175	3 539	4 131	592	16,7
Bulle	1 833	3 330	4 035	4 373	4 110	— 263	— 6,0
St. Moritz	228	1 603	3 197	2 614	3 968	1354	51,8

Quelle: Eidgenössische Volkszählung vom 1. Dezember 1930, Heft 1—19. Die Zunahme 1920—1930 wurde im Statistischen Amt Basel-Stadt berechnet. — Source: Recensement fédéral du 1er décembre 1930, volume 1—19. L'accroissement 1920—1930 a été calculé au bureau de statistique de Bâle-Ville.

1) Zürich im Umfang bis 1933. — Zurich à l'état jusqu'à 1933.

2) Zürich im Umfang seit 1934. — Zurich à l'état depuis 1934.

3) 1850 Oerlikon in Schwamendingen inbegriffen. — 1850 Oerlikon compris sous Schwamendingen.

4) Am 1. Januar 1934 zählte die Stadt Zürich im neuen Umfange 313 294 Einwohner; Oerlikon und Altstetten waren bis Ende 1933 Mitglieder des Städteverbandes. — La ville de Zurich comptait le premier janvier 1934 dans la nouvelle superficie 313 294 habitants; Oerlikon et Altstetten étaient des membres de l'Union jusque fin 1933.

3. Gliederung der Bevölkerung nach Geschlecht, Heimat, Konfession und Muttersprache 1930 — Grundzahlen

Städte — Villes	Von der Gesamtbevölkerung waren : — De la population totale étaient :								
	weiblich Sexe féminin	Stadt- bürger Bour- geois de la ville	Aus- länder Etrangers	prote- stantisch protes- tants	katho- lisch catho- liques	israe- litisches israé- lites	deutsch	franzö- sisch	italie- nisch
							sprechend — parlant		
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Zürich	135 078	67 665	38 903	160 552	75 179	5 728	230 209	6 633	8 850
Oerlikon	6 017	1 787	1 429	8 596	3 725	32	11 641	225	543
Altstetten	4 421	996	1 272	5 977	2 876	8	8 418	110	488
Seebach	2 741	594	689	4 148	1 387	1	5 221	60	298
Höngg	2 806	857	487	4 130	1 070	3	5 076	68	132
Albisrieden	1 460	452	407	2 119	833	1	2 785	27	130
Affoltern	1 229	290	248	1 967	581	—	2 476	18	62
Schwamendingen	1 200	359	291	1 759	674	—	2 310	16	123
Witikon	304	163	83	525	86	1	601	6	13
Zürich u. Vororte	155 256	78 894 ¹⁾	43 809	189 773	86 411	5 774	268 737	7 163	10 639
Basel	81 400	69 616	28 231	92 183	47 623	2 563	138 312	5 120	3 425
Genève - Genf	69 313	29 772	31 428	66 016	49 531	2 224	18 717	93 058	7 762
Bern	61 473	6 045	6 919	95 600	13 280	854	102 444	6 378	1 909
Lausanne	42 228	3 294	10 684	56 300	16 868	818	11 080	58 691	3 243
St. Gallen	36 599	5 918	11 268	31 043	31 361	628	61 314	508	1 624
Winterthur	27 842	19 550	3 697	42 306	10 524	134	52 028	548	991
Luzern	25 810	12 441	5 403	10 630	35 097	469	43 615	1 024	1 998
Biel - Bienne	20 032	1 946	2 338	30 750	6 031	310	24 946	11 673	949
La Chaux-de-Fonds	19 212	5 804	2 608	27 306	6 519	589	3 559	30 761	801
Neuchâtel	12 704	4 081	2 028	18 615	3 638	63	4 612	17 027	723
Fribourg	11 516	3 059	1 969	2 287	19 100	77	7 176	13 524	464
Schaffhausen	11 119	4 942	3 434	15 018	5 705	39	20 050	260	692
Thun - Thoune	8 826	1 939	464	15 372	968	35	15 979	378	114
Chur - Coire	8 433	1 617	1 889	9 777	5 717	13	12 926	103	822
Lugano	8 536	3 266	5 019	1 900	12 276	162	2 698	293	11 875
Solothurn	7 473	2 961	1 001	6 415	7 038	64	12 840	521	288
Herisau	7 398	3 370	815	11 263	2 257	18	13 382	43	153
Olten	7 206	1 456	992	6 645	6 538	27	12 829	243	337
Vevey	7 116	495	2 040	8 728	4 088	46	2 130	9 830	818
Le Locle	6 517	3 562	647	9 951	1 869	3	971	10 788	223
Châteldard - Montreux	6 732	1 146	2 446	8 297	3 358	123	2 439	8 002	687
Aarau	6 438	2 056	1 194	8 480	2 967	38	11 116	200	266
Davos	6 316	1 509	4 092	6 596	4 163	134	9 322	200	526
Zug	5 633	1 773	1 276	2 507	8 481	42	10 404	169	428
Rorschach	6 212	392	2 567	4 509	6 304	13	10 533	61	365
Bellinzona	5 628	3 233	1 951	550	9 577	7	831	127	9 712
Grenchen	5 423	1 409	937	5 617	4 612	33	8 722	1 011	648
Baden	5 212	623	1 467	4 752	4 932	285	9 340	330	324

3. Répartition de la population par sexe, nationalité, confession et langue maternelle 1930 — Nombres absolus

Städte — Villes	Von der Gesamtbölkering waren : — De la population totale étaient :								
	weiblich Sexe féminin	Stadt- bürger Bour- geois de la ville	Aus- länder Etrangers	prote- stantisch protés- tants	katho- lisch catho- liques	israe- lisch israé- lites	deutsch sprechend — allemand	franzö- sisch parlant — français	italie- nisch italien
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	5 135	575	283	9 087	621	24	9 535	146	59
Yverdon	5 074	272	601	8 002	1 549	64	952	8 455	234
Wädenswil	5 067	2 799	881	7 171	2 272	2	8 980	54	420
Horgen	4 916	2 362	609	7 256	1 967	—	8 983	85	218
Frauenfeld	4 631	1 487	854	6 264	2 475	11	8 523	57	182
Kreuzlingen	4 669	783	3 110	4 604	3 843	55	8 172	73	315
Arbon	4 386	752	1 533	5 126	3 307	3	8 130	52	394
Carouge	4 278	1 184	2 249	3 074	4 543	24	728	6 371	892
Sion - Sitten	4 082	1 500	708	471	7 456	3	1 492	6 165	276
Wil (St. Gallen)	4 172	274	587	1 959	5 528	17	7 361	23	107
Langenthal	3 893	1 088	225	6 774	436	19	7 049	152	29
Liestal	3 573	1 189	540	5 613	1 010	33	6 514	89	83
Locarno	3 525	1 165	2 111	566	5 846	8	883	71	5 570
St. Imier	3 487	217	287	5 085	1 312	1	1 175	5 162	162
Delémont - Delsberg	3 395	538	361	2 383	3 898	55	1 733	4 514	137
Neuhausen	3 142	826	1 352	4 196	2 082	11	5 898	83	335
Chiasso	3 174	1 105	2 756	240	5 640	3	290	49	5 761
Romanshorn	3 339	646	651	4 273	1 799	1	5 979	41	66
Küsnacht (Zürich)	3 312	1 022	788	4 820	1 181	9	5 818	94	100
Porrentruy	3 200	375	489	1 254	4 469	38	854	4 845	95
Planches - Montreux	3 230	192	1 529	3 438	2 079	26	1 438	3 246	413
Glarus	2 943	2 154	411	3 716	1 541	2	5 147	21	53
Nyon	2 698	194	672	3 957	1 071	24	601	4 283	193
Morges	2 676	153	439	4 157	795	45	668	4 200	132
Siders - Sierre	2 505	911	529	584	4 327	8	1 409	3 263	261
Payerne	2 581	1 041	267	3 768	1 133	27	544	4 264	120
Moutier	2 421	329	344	3 210	1 460	6	1 135	3 438	125
Brugg	2 392	678	336	3 370	1 084	7	4 311	83	98
Lenzburg	2 126	870	300	3 347	747	11	3 987	53	82
Bulle	2 254	558	238	307	3 787	10	422	3 570	105
St. Moritz	1 949	115	1 368	1 758	2 141	25	1 995	82	1 116

Quelle: Eidg. Volkszählung 1930. — Source: Recensement fédéral 1930.

1) Kol. 3. Die Zahl der Stadtbürger für Zürich und Vororte ist größer als die Summe der Bürger der neun Gemeinden, weil die innerhalb der neun Gemeinden wohnenden Bürger der andern Gemeinden dazukommen. — 1) Col. 3. Le nombre des bourgeois de Zurich uni avec ses 8 communes est plus grand que le total des bourgeois des 9 communes, du fait que les bourgeois ne demeurant pas dans leur commune d'origine, ne comptent que dans l'ensemble.

3a. Gliederung der Bevölkerung nach Geschlecht, Heimat, Konfession und Muttersprache 1930 – Verhältniszahlen

Städte — Villes	Von je 1000 Einwohnern waren: — Sur 1000 habitants étaient :								
	weiblich	Stadt- bürger	Aus- länder	protes- tantisch	katho- lisch	israe- litisch	deutsch	franzö- sisch	italie- nisch
	Sexe féminin	Bour- geois de la ville	Etrangers	protes- tants	catho- liques	israé- lites	sprechend — allemand	parlant français	parlant italien
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Zürich	541	271	156	643	301	23	922	27	35
Oerlikon	481	143	114	688	298	3	931	18	43
Altstetten	488	110	140	659	317	1	928	12	54
Seebach	488	106	123	739	247	0	930	11	53
Höngg	529	161	92	778	202	1	956	13	25
Albisrieden	493	153	137	716	281	0	941	9	44
Affoltern	478	113	96	765	226	—	963	7	24
Schwamendingen	488	146	118	715	274	—	939	7	50
Witikon	477	256	130	824	135	2	944	9	20
Zürich u. Vororte	534	271	151	652	297	20	924	25	36
Basel	550	470	191	623	322	17	934	35	23
Genève · Genf	558	240	253	532	399	18	151	754	63
Bern	550	54	62	855	119	8	917	57	17
Lausanne	556	43	141	742	222	11	146	773	43
St. Gallen	572	93	176	486	490	10	959	8	25
Winterthur	516	363	69	785	195	2	965	10	18
Luzern	548	264	115	226	746	10	927	22	42
Biel · Bienne	531	52	62	815	160	8	661	309	25
La Chaux-de-Fonds	545	165	74	775	185	17	101	873	23
Neuchâtel	560	180	89	821	160	3	203	751	32
Fribourg	534	142	91	106	886	4	333	627	22
Schaffhausen	527	234	163	711	270	2	950	12	33
Thun · Thoune	534	117	28	930	59	2	967	23	7
Chur · Coire	541	104	121	628	367	1	830	7	53
Lugano	562	215	331	125	808	11	178	19	782
Solothurn	544	216	73	467	512	5	935	38	21
Herisau	544	248	60	828	166	1	984	3	11
Olten	534	108	74	493	485	2	951	18	25
Vevey	546	38	156	670	314	4	163	754	63
Le Locle	543	297	54	829	156	0	81	899	19
Châteldard · Montreux	561	96	204	692	280	10	203	667	57
Aarau	552	176	102	727	254	3	953	17	23
Davos	566	135	367	591	373	12	835	18	47
Zug	507	160	115	226	763	4	936	15	39
Rorschach	564	31	233	410	573	1	957	6	33
Bellinzona	526	302	182	51	895	1	78	12	907
Grenchen	522	136	90	540	444	3	839	97	62
Baden	514	61	145	468	486	28	921	33	32

3a. Répartition de la population par sexe, nationalité, confession et langue maternelle 1930 — Nombres proportionnels

Städte — Villes	Von je 1000 Einwohnern waren : — Sur 1000 habitants étaient :								
	weiblich Sexe féminin	Stadt- bürger Bour- geois de la ville	Aus- länder Etrangers	prote- stantisch protes- tants	katho- lisch catho- liques	israe- litisch israé- lites	deutsch sprechend — allemand	franzö- sisch français	italie- nisch parlant italien
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	525	59	29	930	64	2	976	15	6
Yverdon	522	28	62	824	159	7	98	870	24
Wädenswil	533	295	93	755	239	0	945	6	44
Horgen	527	253	65	779	211	—	964	9	23
Frauenfeld	524	169	97	712	281	1	969	6	21
Kreuzlingen	542	91	361	534	446	6	949	8	37
Arbon	509	87	178	595	384	0	944	6	46
Carouge	532	147	280	383	565	3	91	793	111
Sion - Sitten	508	189	89	59	939	0	188	776	35
Wil (St. Gallen)	555	36	78	261	736	2	980	3	14
Langenthal	536	150	31	933	60	3	971	21	4
Liestal	533	178	81	838	151	5	973	13	12
Locarno	536	177	321	86	889	1	134	11	847
St. Imier	536	33	44	782	202	0	181	794	25
Delémont - Delsberg	531	84	56	373	610	9	271	706	21
Neuhausen	494	130	213	660	328	2	928	13	53
Chiasso	519	181	451	39	923	0	47	8	942
Romanshorn	548	106	107	701	295	0	981	7	11
Küsnacht (Zürich)	544	168	130	792	194	1	956	15	16
Porrentruy	551	65	84	216	770	7	147	835	16
Planches - Montreux	570	34	270	607	367	5	254	573	73
Glarus	559	409	78	705	292	0	977	4	11
Nyon	528	38	132	775	210	5	118	839	38
Morges	530	30	87	824	158	9	132	832	26
Siders - Sierre	505	184	107	118	873	2	284	658	53
Payerne	521	210	54	761	229	5	110	861	24
Moutier	515	70	73	682	310	1	241	731	27
Brugg	531	151	75	749	241	2	958	18	22
Lenzburg	515	211	73	810	181	3	965	13	20
Bulle	548	136	63	74	921	2	103	869	26
St. Moritz	491	39	345	443	540	6	503	21	281

Die Verhältniszahlen in dieser Tabelle sind aus den Grundzahlen in Tabelle 3 im Statistischen Amt des Kantons Basel-Stadt berechnet worden. — Les nombres proportionnels dans ce tableau ont été calculés au bureau de statistique du Canton de Bâle-Ville d'après les nombres absolus du tableau 3.

4. Bevölkerungsbewegung in den Verbandsstädten mit über 10 000 Einwohnern 1934 und 1935

a) Grundzahlen — Nombres absolus

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Statistischen Amt

Städte — Villes	Eheschließungen Mariages		Lebendgeborene Enfants nés vivants		Gestorbene Décès		Geburtenüberschuss Excédent des naissances	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	3 555	3 228	4 150	4 222	2 984	2 973	1 166	1 249
Basel	1 648	1 587	1 916	2 023	1 628	1 740	288	283
Genève - Genf . . .	1 264	1 184	1 097	1 098	1 558	1 578	- 461	- 480
Bern	1 129	1 115	1 467	1 380	1 213	1 228	254	152
Lausanne	955	852	970	996	982	1 054	- 12	- 58
St. Gallen	453	425	755	782	784	770	- 29	12
Winterthur	491	450	674	706	592	651	82	55
Luzern	487	476	713	715	556	610	157	105
Biel - Bienne	368	327	463	503	404	434	59	69
La Chaux-de-Fonds . .	281	243	277	294	417	415	- 140	- 121
Neuchâtel	190	199	213	249	291	263	- 78	- 14
Fribourg	183	173	360	413	260	275	100	138
Schaffhausen	188	178	294	271	267	261	27	10
Thun - Thoune	143	125	288	282	174	195	114	87
Chur - Coire	134	126	253	203	177	199	76	4
Lugano	120	143	193	238	180	178	13	60
Solothurn	109	103	165	197	143	176	22	21
Herisau	82	77	181	179	166	187	15	- 8
Olten	131	133	205	223	141	139	64	84
Vevey	132	123	165	159	156	164	9	- 5
Le Locle	93	63	136	120	133	125	3	- 5
Châtelard-Montreux	97	87	116	147	130	118	- 14	29
Aarau	110	109	149	147	101	115	48	32
Davos	62	55	110	123	99	136	11	- 13
Zug	87	100	170	187	110	132	60	55
Rorschach	94	69	134	158	124	119	10	39
Bellinzona	66	89	114	141	98	106	16	35
Grenchen	85	72	146	149	95	91	51	58
Baden	103	73	138	116	70	90	68	26

4. Mouvement de la population dans les villes de l'Union des villes suisses, comptant plus de 10 000 habitants, en 1934 et 1935

b) Auf 1000 Einwohner – Pour 1000 habitants

Communiqué par le Bureau fédéral de Statistique

Städte — Villes	Eheschließungen Mariages		Lebendgeborene Enfants nés vivants		Gestorbene Décès		Geburtenüberschuss Excédent des naissances	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	11,3	10,2	13,2	13,3	9,5	9,4	3,7	3,9
Basel	10,4	9,9	12,1	12,6	10,3	10,9	1,8	1,7
Genève - Genf . . .	10,0	9,5	8,7	8,8	12,4	12,7	- 3,7	- 3,9
Bern	9,5	9,3	12,3	11,5	10,2	10,2	2,1	1,3
Lausanne	11,4	10,0	11,6	11,6	11,7	12,3	- 0,1	- 0,7
St. Gallen	7,1	6,7	11,8	12,2	12,3	12,1	- 0,5	0,1
Winterthur	8,8	8,1	12,1	12,7	10,7	11,7	1,4	1,0
Luzern	9,4	9,0	13,7	13,6	10,7	11,6	3,0	2,0
Biel - Bienne	9,6	8,5	12,0	13,0	10,5	11,2	1,5	1,8
La Chaux-de-Fonds . .	8,8	7,7	8,6	9,3	13,0	13,1	- 4,4	- 3,8
Neuchâtel	8,3	8,6	9,3	10,7	12,7	11,3	- 3,4	- 0,6
Fribourg	8,0	7,4	15,7	17,6	11,3	11,8	4,4	5,8
Schaffhausen	8,9	8,4	13,9	12,8	12,7	12,4	1,2	0,4
Thun - Thoune	8,3	7,0	16,6	15,8	10,1	11,0	6,5	4,8
Chur - Coire	8,2	7,5	15,5	12,1	10,9	11,8	4,6	0,3
Lugano	7,8	9,2	12,5	15,4	11,7	11,5	0,8	3,9
Solothurn	7,4	7,0	11,2	13,3	9,7	11,9	1,5	1,4
Herisau	5,9	5,6	13,1	13,0	12,0	13,6	1,1	- 0,6
Olten	9,2	9,2	14,4	15,4	9,9	9,6	4,5	5,8
Vevey	9,8	9,1	12,2	11,8	11,6	12,1	0,6	- 0,3
Le Locle	8,2	5,7	12,0	10,8	11,8	11,3	0,2	- 0,5
Châtelard-Montreux . .	8,7	8,0	10,4	13,5	11,6	10,8	- 1,2	2,7
Aarau	9,0	8,9	12,2	12,0	8,3	9,3	3,9	2,7
Davos	6,5	5,9	11,6	13,1	10,4	14,5	1,2	- 1,4
Zug	7,4	8,5	14,5	15,8	9,4	11,2	5,1	4,6
Rorschach	8,8	6,4	12,5	14,8	11,6	11,1	0,9	3,7
Bellinzona	6,2	8,3	10,7	13,2	9,2	9,9	1,5	3,3
Grenchen	8,3	7,1	14,3	14,6	9,3	8,9	5,0	5,7
Baden	10,2	7,2	13,7	11,5	6,9	8,9	6,8	2,6

5. Gestorbene in den Verbandsstädten mit über 10 000 Einwohnern nach ausgewählten Todesursachen

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Statistischen Amt

Städte — Villes	Lungen- tuber- kulose		Lungen- entzündung		Grippe		Kinder- krankheiten 1)		Alters- schwäche	
	Tuberkulose pulmonaire		Pneumonie		Influenza		Maladies infantiles 1)		Sénilité	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	210	193	110	112	18	62	23	9	68	52
Basel	126	105	80	79	12	38	7	2	11	10
Genève - Genf	121	109	74	79	21	67	9	6	23	31
Bern	85	84	59	70	7	31	1	5	19	19
Lausanne	78	93	44	51	15	37	1	3	16	14
St. Gallen	45	60	35	30	4	7	4	1	22	39
Winterthur	38	41	31	30	4	10	4	1	16	10
Luzern	42	24	24	34	9	14	2	—	16	23
Biel - Bienne	30	42	18	19	3	6	—	—	9	20
La Chaux-de-Fonds	21	22	13	19	3	4	—	4	10	6
Neuchâtel	17	27	13	18	3	7	3	—	6	11
Fribourg	24	25	14	16	3	6	3	5	3	2
Schaffhausen	22	19	21	18	2	15	2	—	3	7
Thun - Thoune	18	17	9	12	—	6	2	—	5	—
Chur - Coire	17	12	7	5	2	9	1	—	5	14
Lugano	16	9	15	14	3	6	—	—	9	10
Solothurn	10	10	11	14	—	2	—	—	7	10
Herisau	8	7	11	12	1	1	1	1	13	11
Olten	6	10	12	5	2	4	1	1	3	1
Vevey	14	10	11	7	—	5	—	1	4	5
Le Locle	8	5	7	14	—	1	—	—	3	4
Châtelard-Montreux	8	16	5	3	1	7	—	1	4	2
Aarau	7	9	5	1	—	2	1	—	4	2
Davos	25	66	3	1	1	9	—	—	4	3
Zug	4	4	2	5	1	4	1	1	3	4
Rorschach	8	6	5	4	—	1	1	2	7	2
Bellinzona	8	6	11	11	1	7	—	—	3	6
Grenchen	5	5	6	13	—	1	—	—	1	1
Baden	6	1	1	8	—	5	1	2	3	6

1) Scharlach, Masern, Diphtherie, Keuchhusten. — 1) Scarlatine, Rougeole, Diphtérie, Coqueluche.

5. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de l'Union des villes suisses, de plus de 10 000 habitants

Communiqué par le Bureau Fédéral de Statistique

Städte — Villes	Krebs		Arteriosklerose		Herzkrankheiten		Selbstmord		Unfall	
	Cancer		Artériosclérose		Maladies du cœur		Suicide		Accident	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	471	443	439	468	342	344	104	93	120	124
Basel	249	297	277	259	197	186	39	41	70	87
Genève - Genf . . .	195	200	154	128	144	134	48	49	68	71
Bern	140	165	199	213	130	97	40	33	61	60
Lausanne	98	116	99	109	116	131	44	46	45	41
St. Gallen	133	126	103	139	106	89	28	16	31	20
Winterthur	97	120	82	112	77	73	16	26	29	20
Luzern	73	83	66	82	78	83	16	11	20	27
Biel - Bienne	50	59	54	58	46	62	15	14	15	19
La Chaux-de-Fonds . .	77	70	49	49	59	58	3	10	15	11
Neuchâtel	44	36	38	30	28	24	7	4	12	6
Fribourg	22	17	20	14	23	27	5	3	12	15
Schaffhausen	48	45	32	32	19	20	10	7	10	9
Thun - Thoune	20	21	14	17	22	33	4	4	12	8
Chur - Coire	23	26	28	29	19	21	5	1	4	8
Lugano	16	20	18	14	32	30	3	1	6	4
Solothurn	28	25	20	25	13	23	5	5	7	3
Herisau	24	31	24	25	21	27	4	4	5	7
Olten	28	18	16	22	14	16	6	2	11	6
Vevey	17	26	10	8	20	18	6	7	9	6
Le Locle	29	21	19	8	8	11	3	1	3	3
Châtelard-Montreux .	19	10	13	14	15	23	5	2	6	2
Aarau	13	16	11	25	19	12	2	4	3	4
Davos	8	7	16	5	6	7	—	2	5	4
Zug	10	22	15	20	13	14	1	3	7	4
Rorschach	12	11	16	7	12	20	4	4	5	4
Bellinzona	10	18	4	5	16	16	2	—	4	3
Grenchen	13	7	14	13	15	10	6	4	5	9
Baden	13	9	13	13	8	11	—	1	2	2

1) Scharlach, Masern, Diphtherie, Keuchhusten. — 1) Scarlatine, Rougeole, Diphtérie, Coqueluche.

6. Bevölkerungsbewegung in den Verbandsstädten mit über 10 000 Einwohnern 1935

Mouvement de la population dans les villes de l'Union des villes suisses, comptant plus de 10 000 habitants, en 1935

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Statistischen Amt — Communiqué par le Bureau fédéral de Statistique

Städte — Villes	Lebendgeborene Enfants nés vivants				Gestorbene (ohne Totgeborene) Décès (sans les mort-nés)		davon gestorbene Säuglinge dont décès de nouveau-nés			
	im ganzen en tout		davon uneheliche dont nés vivants naturels		männ- lich masc.	weib- lich féminin	im ganzen en tout		in ‰ ¹⁾ en ‰ ¹⁾	
	männ- lich garçons	weib- lich filles	männ- lich garçons	weib- lich filles			männ- lich garçons	weib- lich filles	männ- lich garçons	weib- lich filles
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	2 130	2 092	160	136	1 485	1 488	99	55	4,6	2,6
Basel	1 059	964	86	76	867	873	44	26	4,2	2,7
Genève - Genf	581	517	45	25	714	864	24	13	4,1	2,5
Bern	730	650	39	47	583	645	36	25	4,9	3,8
Lausanne	515	481	42	54	511	543	25	31	4,9	6,4
St. Gallen	405	377	28	28	339	431	25	11	6,2	2,9
Winterthur	351	355	10	12	333	318	14	6	4,0	1,7
Luzern	352	363	24	29	296	314	21	18	6,0	5,0
Biel - Bienne	249	254	11	13	232	202	11	8	4,4	3,1
La Chaux-de-Fonds	157	137	5	7	188	227	8	8	5,1	5,8
Neuchâtel	121	128	5	8	120	143	9	4	7,4	3,1
Fribourg	196	217	17	19	148	127	20	7	10,2	3,2
Schaffhausen	145	126	10	5	132	129	11	4	7,6	3,2
Thun - Thoune	147	135	5	3	102	93	12	4	8,2	3,0
Chur - Coire	111	92	8	6	84	115	8	6	7,2	6,5
Lugano	117	121	6	8	92	86	5	6	4,3	5,0
Solothurn	103	94	5	4	83	93	7	4	6,8	4,3
Herisau	94	85	3	—	94	93	4	5	4,3	5,9
Olten	125	98	4	5	69	70	4	3	3,2	3,1
Vevey	91	68	4	8	71	93	2	5	2,2	7,4
Le Locle	57	63	—	1	60	65	2	4	3,5	6,3
Châtelard-Montreux	73	74	8	4	46	72	1	3	1,4	4,1
Aarau	66	81	3	2	57	58	3	2	4,5	2,5
Davos	64	59	4	4	69	67	3	3	4,7	5,1
Zug	105	82	6	1	69	63	4	—	3,8	—
Rorschach	80	78	1	10	63	56	7	3	8,8	3,8
Bellinzona	76	65	—	6	58	48	3	3	3,9	4,6
Grenchen	75	74	2	5	56	35	6	4	8,0	5,4
Baden	56	60	—	3	42	48	1	3	1,8	5,0

1) Der Lebendgeborenen des gleichen Jahres. — 1) Des enfants nés vivants en 1935.

7. Wanderungen in einigen Städten — Migrations dans quelques villes
Gewanderte Personen — Personnes migrées

Städte — Villes	Mittelwerte — Moyennes			1931	1932	1933	1934	1935
	1921/25	1926/30	1931/35					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Zuzug — Immigration								
Zürich	31 227	43 674	38 188	45 089	38 005	37 265	37 197	33 383
Basel-Stadt (Kant.)	11 362	15 934	15 015	16 326	15 766	14 789	14 754	13 439
Bern	11 762	12 764	12 952	13 651	13 624	13 345	12 674	11 467
St. Gallen	8 849	9 925	8 612	8 268	9 288	8 929	8 032	8 542
Luzern	6 118	10 555	10 947	13 650	11 685	10 685	9 885	8 829
Biel - Bienne . . .	*	*	3 885	4 212	3 859	3 838	3 853	3 261
Wegzug — Emigration								
Zürich	31 429	36 525	34 833	37 149	35 274	34 413	34 310	33 018
Basel-Stadt (Kant.)	11 078	13 939	12 409	12 444	11 847	12 596	12 969	12 193
Bern	11 831	12 073	11 166	11 612	11 429	11 260	11 176	10 352
St. Gallen	9 709	10 389	8 602	8 286	9 199	8 783	8 159	8 584
Luzern	6 016	10 306	9 916	12 050	10 388	9 431	9 234	8 478
Biel - Bienne . . .	*	*	3 608	4 570	3 495	3 369	3 559	3 047
Wanderungsgewinn — Gain migratoire								
Zürich	— 202	7 149	3 355	7 940	2 731	2 852	2 887	365
Basel-Stadt (Kant.)	284	1 995	2 605	3 882	3 919	2 193	1 785	1 246
Bern	— 69	691	1 786	2 039	2 195	2 085	1 498	1 115
St. Gallen	— 860	— 464	10	— 18	89	146	— 126	— 42
Luzern	102	249	1 031	1 600	1 297	1 254	651	351
Biel - Bienne . . .	*	*	277	— 358	364	469	294	214

8. Einbürgerungen — Naturalisations

Zahl der eingebürgerten Personen überhaupt — Nombre des personnes naturalisées

Städte — Villes	Eingebürgerte Personen überhaupt Total des personnes naturalisées					davon Ausländer dont Etrangers				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	2 387	2 814	2 459	2 417	2 255	726	970	1 005	989	774
Basel-Stadt	1 963	2 274	2 168	1 512	1 716	991	1 259	1 230	592	599
Bern	130	212	183	172	126	84	166	153	128	65
St. Gallen	82	96	114	75	77	57	93	107	67	70
Luzern	621	710	624	393	350	69	52	58	41	29
Biel - Bienne . . .	26	35	21	8	19	26	35	16	8	19

9. Grundstücksmarkt — Opérations immobilières

Handänderungen nach Fläche und Umsatzsumme in Basel, Bern und Zürich
Superficie et valeur des mutations immobilières à Bâle, Berne et Zurich

Jahre Années	Zahl der Handänderungen Nombre des mutations			Fläche in Ar Superficie en a			Umsatzsumme in 1000 Franken Valeur en 1000 frs.		
	Zürich	Basel	Bern	Zürich	Basel	Bern	Zürich	Basel	Bern
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Alle Handänderungen — Nombre total des mutations immobilières									
1931	1 974	2 365	945	18 795	20 932	17 519	196 080	116 423	92 711
1932	1 386	2 319	914	9 989	18 125	15 062	135 280	84 701	86 759
1933	1 461	2 371	892	12 254	16 993	21 755	154 730	89 778	94 362
1934	2 259	2 295	736	27 070	20 600	16 797	173 361	85 728	73 556
1935	1 873	1 795	581	22 584	14 118	6 099	159 651	63 372	55 949
Freihandkäufe: Bebaute Liegenschaften — Ventes volontaires en terrains bâtis									
1931	909	855	543	8 744	5 681	7 608	140 555	94 739	62 229
1932	487	750	433	2 307	3 532	5 455	72 585	68 669	48 371
1933	508	823	508	3 098	3 284	7 266	82 138	70 827	58 113
1934	651	778	363	5 691	3 382	4 279	80 335	67 899	44 324
1935	612	560	302	5 280	2 026	1 983	74 024	41 512	31 146
Freihandkäufe: Unbebaute Liegenschaften — Ventes volontaires en terrains non bâtis									
1931	313	581	192	5 664	8 564	2 632	15 383	17 621	7 184
1932	151	641	183	3 595	7 594	2 684	7 221	12 277	8 539
1933	168	648	171	3 119	5 453	3 488	6 783	11 269	7 448
1934	525	647	146	6 871	6 894	2 405	9 312	9 532	5 040
1935	289	326	77	4 650	3 930	2 178	5 281	5 258	3 253
Zwangsverwertungen — Réalisations forcées									
1931	23	43	36	286	243	451	2 261	2 723	3 068
1932	67	27	24	359	193	114	11 172	2 372	1 786
1933	97	74	27	482	341	498	16 394	5 663	2 491
1934	164	67	30	1 404	265	222	28 936	6 460	3 070
1935	199	141	42	1 583	666	309	32 908	12 405	5 210
Übrige Handänderungen ¹⁾ — Autres mutations ¹⁾									
1931	729	886	174	4 101	6 444	6 828	37 881	1 340	20 230
1932	681	901	274	3 728	6 706	6 809	44 302	1 383	28 063
1933	688	826	186	5 555	7 915	10 503	49 415	2 019	26 310
1934	919	803	197	13 104	10 059	9 891	54 778	1 837	21 122
1935	773	768	160	11 071	7 496	1 629	47 438	4 197	16 340

¹⁾ Erbgang, Abtretungen, Tausch etc. — ¹⁾ Succession, expropriation, change, etc.

10. Fertigerstellte Wohnungen in Neubauten nach Zimmerzahl und Reinwohnungszuwachs in Verbandsstädten mit über 10 000 Einwohnern

Logements construits d'après le nombre des pièces et
accroissement net dans les villes de l'Union de plus de 10 000 habitants
1935

Städte — Villes	Fertig erstellte Wohnungen in Neubauten Nouveaux logements						Durch Umbau ent- standen	Woh- nungs- abgang	Rein- Woh- nungs- zuwachs	Neubau-Wohn- ungen auf 1000 Einw. 2)				
	mit ... Zimmern — avec ... pièces					im ganzen				Par transfor- mation	Loge- ments mis hors d'usage	Accrois- sement net du nombre	Logements par mille d'habitants 2)	
	1 + 2	3	4	5	6 u. m.								total	1934
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)			
Zürich	801	622	163	80	56	1 722	71	76	1 717	5,4	8,3			
Basel-Stadt	482	277	62	104	31	956	36	73	919	6,0	11,6			
Genève-Genf (Aggl.) ¹⁾	553	244	63	24	7	891	72	3	960	7,1	9,9			
Bern	397	217	70	14	10	708	10	54	664	5,9	9,8			
Gemeinden mit über 100 000 Einwohnern)	2 233	1 360	358	222	104	4 277	189	206	4 260	5,9	9,6			
Lausanne	343	164	45	26	13	591	35	13	613	6,9	23,7			
St. Gallen	5	12	32	22	17	88	32	5	115	1,4	1,5			
Winterthur	4	51	42	44	10	151	6	1	156	2,7	3,3			
Luzern	21	285	89	21	14	430	10	1	439	8,2	3,8			
Biel - Bienne	4	34	19	9	2	68	1	—	69	1,8	5,3			
La Chaux-de-Fonds	1	3	—	3	—	7	9	—	16	0,2	0,1			
Neuchâtel	31	93	36	7	2	169	6	7	168	7,3	6,2			
Fribourg	54	50	24	6	9	143	—	—	143	6,1	0,2			
Schaffhausen	—	5	3	25	1	34	—	1	33	1,6	2,5			
Thun - Thoune	3	16	19	17	10	65	—	—	65	3,7	8,2			
Chur - Coire	3	11	23	14	3	54	—	—	54	3,3	5,7			
Lugano	24	31	19	1	1	76	6	—	82	4,9	3,8			
Solothurn	1	24	16	4	1	46	—2	—	44	3,1	8,4			
Herisau	—	—	—	2	—	2	7	—	9	0,1	0,6			
Oltén	5	31	16	14	11	77	—	—	77	5,3	8,7			
Vevey	15	8	14	10	1	48	2	—	50	3,6	16,9			
Le Locle	—	—	—	—	1	1	—	—	1	0,1	0,4			
Châtelard-Montreux	6	22	5	3	3	39	9	—	48	3,6	5,7			
Aarau	3	9	17	22	15	66	—	—	66	5,4	6,8			
Davos	1	3	1	—	—	5	2	—	7	0,5	0,6			
Zug	4	12	16	8	5	45	1	—	46	3,8	6,2			
Rorschach	—	12	5	2	4	23	—1	—	22	2,1	2,5			
Bellinzona	3	23	10	5	1	42	—	—	42	3,9	7,5			
Grenchen	—	—	1	3	1	5	1	1	5	0,5	2,2			
Baden	6	—	2	3	3	14	—	—	14	1,4	2,6			
Gemeinden m. 10 000 bis 100 000 Einwohn.)	537	899	454	271	128	2 289	124	29	2 384	3,9	6,8			

1) Genf Aggl.: Stadt Genf und Carouge. — Genève (aggl.): Ville de Genève et Carouge.

2) Mittlere Wohnbevölkerung jeden Jahres. — Population résidente moyenne de chaque année.

11. Fertigerstellte und baubewilligte Wohnungen. Vergleichende Uebersicht

Logements construits et logements autorisés. Comparaison

Städte — Villes	Fertigerstellte Wohnungen in Neubauten Logements construits effectivement					Baubewilligte Wohnungen Logements autorisés				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	3 399	3 449	1 410	2 627	1 722	3 878	1 620	2 010	2 194	1 304
Basel-Stadt	1 789	2 092	1 813	1 840	956	2 497	1 532	2 399	1 296	637
Genève-Genf (Aggl.) ¹⁾	2 225	2 101	965	1 248	891	2 343	1 139	1 257	1 141	475
Bern	720	1 093	1 374	1 174	708	1 169	1 495	1 431	970	433
Gemeinden mit über 100 000 Einwohnern}	8 133	8 735	5 562	6 889	4 277	9 887	5 786	7 097	5 601	2 849
Lausanne	1 151	1 543	1 350	1 980	591	1 413	1 094	2 839	765	844
St. Gallen	44	57	125	99	88	95	82	119	101	56
Winterthur	357	302	176	181	151	344	167	132	249	184
Luzern	705	549	260	196	430	689	391	203	391	211
Biel - Bienne	422	113	237	203	68	132	156	240	115	87
La Chaux-de-Fonds	49	4	1	3	7	4	—	3	8	8
Neuchâtel	178	148	152	142	169	112	140	170	223	58
Fribourg	90	59	158	5	143	55	176	108	226	42
Schaffhausen	108	77	38	53	34	110	55	83	105	33
Thun - Thoune	114	157	119	141	65	180	121	163	93	57
Chur - Coire	56	83	79	93	54	147	71	104	52	67
Lugano	71	120	129	59	76	108	136	112	114	71
Solothurn	85	91	67	123	46	74	90	92	89	20
Herisau	1	6	18	8	2	1	15	18	4	5
Olten	118	121	95	124	77	87	146	117	112	92
Vevey	51	177	289	228	48	125	163	277	58	10
Le Locle	20	8	2	5	1	19	1	2	4	1
Châtelard-Montreux	73	103	46	64	39	72	32	54	79	14
Aarau	62	68	65	83	66	82	48	95	62	60
Davos	17	22	11	6	5	20	23	2	4	5
Zug	107	47	44	72	45	112	49	81	46	25
Rorschach	6	9	10	27	23	11	3	16	21	16
Bellinzona	35	26	76	80	42	25	74	70	65	23
Grenchen	40	2	7	22	5	8	9	15	16	10
Baden	41	30	21	26	14	44	17	40	12	13
Gemeinden m. 10 000 bis 100 000 Einwohn.}	4 001	3 922	3 575	4 023	2 289	4 069	3 259	5 155	3 014	2 012

¹⁾ Genf (Aggl.): Stadt Genf und Carouge. — Genève (aggl.): Ville de Genève et Carouge.

11. Fertigerstellte und baubewilligte Wohnungen. Vergleichende Uebersicht

Logements construits et logements autorisés. Comparaison

Städte — Villes	Fertigerstellte Wohnungen in Neubauten Logements construits effectivement					Baubewilligte Wohnungen Logements autorisés				
	1931	1932	1933	1934	1935	1931	1932	1933	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Burgdorf - Berthoud	70	29	32	57	22	53	25	52	46	23
Yverdon	39	67	65	99	23	54	70	87	87	74
Wädenswil	43	18	23	10	9	17	20	20	10	11
Horgen	18	26	6	6	15	32	15	11	16	12
Frauenfeld	18	44	37	60	41	32	54	40	55	38
Arbon	2	5	2	6	10	1	5	6	3	14
Kreuzlingen	37	42	45	50	33	48	41	44	49	25
Sion - Sitten	22	31	75	38	60	48	46	157	68	28
Wil (St. Gallen)	1	6	29	22	17	7	12	34	23	8
Langenthal	38	65	38	68	37	38	65	47	60	44
Liestal	24	44	28	31	31	36	25	42	26	26
Locarno	76	52	42	29	19	93	77	54	29	19
St. Imier	19	4	—	13	—	2	4	9	4	3
Delémont - Delsberg	8	15	31	13	12	8	15	31	13	12
Neuhausen	95	55	43	51	18	103	45	76	51	14
Chiasso	23	27	24	13	11	23	27	24	13	11
Romanshorn	15	36	3	19	16	18	34	6	21	20
Küsnacht (Zürich)	50	109	38	57	28	97	65	78	37	13
Porrentruy-Pruntrut	4	2	7	43	16	6	2	7	43	18
Planches - Montreux	28	15	9	6	7	20	17	13	7	5
Glarus	3	12	6	21	9	4	15	19	14	2
Nyon	21	22	42	57	15	21	22	42	57	18
Morges	17	51	34	30	23	17	51	34	12	23
Siders - Sierre	16	48	26	13	14	13	58	24	5	15
Payerne	4	11	19	19	5	12	6	18	19	41
Moutier	7	3	9	17	11	7	1	12	16	1
Brugg	24	7	27	18	25	20	21	18	22	19
Lenzburg	31	8	20	30	13	29	15	23	27	11
Bulle	8	10	44	16	7	15	32	30	14	10
St. Moritz	2	4	4	—	7	2	4	5	—	9
Gemeinden mit we- niger als 10 000 Einw. }	763	868	808	912	554	876	889	1 063	847	567

12. Wohnungsmarkt: Leerstehende Wohnungen in einigen Verbandsstädten Marché des logements: Logements vacants dans quelques villes de l'Union

Städte — Villes	1913	1920	1925	1930	1931	1932	1933	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Gesamtwohnungsbestand — Effectif total des Logements									
Zürich ¹⁾	44 030	47 580	51 520	64 770	79 515	83 950	85 712	88 492	90 258
Basel	33 767	34 700	37 510	43 881	45 701	47 809	49 634	51 476	52 395
Genève-Genf (Aggl.) ²⁾	39 657 ³⁾	40 686	40 447	43 538	44 394	45 620	46 100	46 291	46 529
Bern	20 600	23 000	26 380	29 471	29 957	31 010	32 342	33 491	34 155
St. Gallen	16 583 ⁴⁾	16 756	16 914	17 183	17 173	17 268	17 413	17 516	17 615
Luzern	*	*	*	11 447	*	*	*	13 676	14 108
Biel - Bienne	*	*	*	10 892	*	*	*	*	11 830
Fribourg	*	*	*	*	*	*	*	*	4 601
Solothurn	*	*	*	*	*	*	*	*	3 407
Olten	*	*	*	*	*	*	*	3 769	3 878
Châteldard-Montreux	*	*	*	*	*	*	*	3 337	3 381
Zug	*	*	*	*	*	*	*	*	2 760
Grenchen	*	*	*	*	*	*	*	*	2 900
Leerstehende Wohnungen — Logements vacants									
Zürich ¹⁾	462	87	120	504	1 135	2 590	2 000	2 612	3 123
Basel	414	207	159	924	994	1 594	1 671	2 028	1 918
Genève-Genf (Aggl.) ²⁾	1 858 ³⁾	*	1 587	1 063	1 155	2 679	3 272	4 481	5 125
Bern	326	41	348	475	*	550	930	1 183	1 213
St. Gallen	132 ⁴⁾	116	174	206	241	371	324	337	447
Luzern	*	*	*	*	*	*	106	108	184
Biel - Bienne	*	*	*	*	*	*	378	433	452
Fribourg	*	*	*	*	*	*	*	*	88
Solothurn	*	*	*	*	*	*	*	*	65
Olten	*	*	*	*	*	*	*	59	70
Châteldard-Montreux	*	*	*	*	*	*	*	255	343
Zug	*	*	*	*	*	*	*	*	84
Grenchen	*	*	*	*	*	*	*	*	60
Leerwohnungsziffern in % Logements vacants en % de l'effectif total									
Zürich ¹⁾	1,3	0,2	0,2	0,8	1,4	3,1	2,3	3,0	3,5
Basel	1,3	0,5	0,4	2,1	2,3	3,3	3,4	3,9	3,7
Genève-Genf (Aggl.) ²⁾	4,7 ³⁾	*	3,9	2,4	2,6	5,9	7,1	9,7	11,0
Bern	1,6	0,2	1,3	1,6	*	1,8	2,9	3,5	3,6
St. Gallen	0,8 ⁴⁾	0,7	1,0	1,2	1,4	2,1	1,9	1,9	2,5
Luzern	*	*	*	*	*	*	*	0,8	1,3
Biel - Bienne	*	*	*	*	*	*	*	*	3,8
Fribourg	*	*	*	*	*	*	*	*	1,9
Solothurn	*	*	*	*	*	*	*	*	1,9
Olten	*	*	*	*	*	*	*	1,6	1,8
Châteldard-Montreux	*	*	*	*	*	*	*	7,6	10,1
Zug	*	*	*	*	*	*	*	*	3,0
Grenchen	*	*	*	*	*	*	*	*	2,1

1) 1931 bis 1935: heutiges Stadtgebiet. — 1931—1935: Superficie de 1935.

2) Genf (Aggl.): Genf-Stadt und Carouge. — Genève (Aggl.): Ville de Genève et Carouge.

3) 1912.

4) 1910.

12a. Wohnungsmarkt: Leerstehende Wohnungen nach Zimmerzahl in einigen Verbandstädten

Marché des logements: Logements vacants par pièces dans quelques villes de l'Union

Städte — Villes	Zahl der leerstehenden Wohnungen Nombre des logements vacants							davon waren — dont	
	mit ... Zimmern — avec ... pièces						über haupt	Ein- familien- häuser Maisons pour une famille	Wohnun- gen m. Ge- schäfts- räumen Logements avec locaux d'affaires
	1	2	3	4	5	6 u. mehr			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Zürich	55	328	1 259	986	312	183	3 123	51	54
Basel	75	550	785	274	116	118	1 918	182	20
Genève-Genf (Aggl.) ¹⁾	77	698	1 736	1 373	613	628	5 125	*	*
Bern	72	327	495	203	66	50	1 213	24	10
St. Gallen	3	31	88	185	100	40	447	3	*
Luzern	—	19	30	78	38	19	184	*	*
Biel - Bienne	25	103	205	86	24	9	452	7	7
Fribourg	6	27	27	16	7	5	88	*	*
Solothurn	—	22	15	16	10	2	65	2	2
Olten	2	7	30	25	5	1	70	10	*
Châtelard-Montreux	*	*	*	*	*	*	343	*	*
Zug	1	15	25	30	13	*	84	*	*
Grenchen	*	*	*	*	*	*	60	*	*

1) Genf (Aggl.): Stadt Genf und Carouge. — Genève (Aggl.): Ville de Genève et Carouge.

12b. Wohnungsmarkt: Zahl der Ende 1935 im Bau begriffenen Wohnungen in einigen Städten

Marché des logements: Nombre des logements en construction fin 1935 dans quelques villes

Städte — Villes	Im Bau begriffene Ge- bäude ¹⁾ Maisons en construc- tion ¹⁾	Zahl der darin enthaltenen Wohnungen Nombre des logements y compris							Woh- nungen im Vorjahre	
		mit ... Zimmern — avec ... pièces						über- haupt	Nombre des logements l'année précédente	
		1	2	3	4	5	6 u. mehr			en tout
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	
Zürich	137	9	134	158	78	20	13	412	1 231	
Basel	*	23	71	79	33	55	15	276	703	
Genève-Genf (Aggl.) ²⁾										
Bern	56	15	143	68	50	6	1	283	442	
St. Gallen	7	—	—	2	3	1	4	10	49	
Luzern	15	—	9	23	13	3	6	54	58	
Biel - Bienne	17	—	—	2	6	14	3	25	28	
Fribourg	7	—	5	16	—	—	4	25	134	
Solothurn	8	—	1	6	—	3	2	12	38	
Olten	5	—	4	1	4	6	3	18	45	
Châtelard-Montreux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zug	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Grenchen	2	—	—	—	—	2	—	2	5	

1) Vom ersten Spatenstich bis zur Erteilung der Bezugsbewilligung. — A partir du fondement jusqu'à l'autorisation d'y loger.

2) Genf (Aggl.): Stadt Genf und Carouge. — Genève (Aggl.): Ville de Genève et Carouge.

13. Kleinhandelspreise – Prix de détail
Jahresdurchschnitt in Rp. – Moyennes annuelles en Cts.
Erster Teil – Première partie

Städte — Villes	Vollmilch Lait non écrémé l l		Tafelbutter Beurre de table l kg		Käse, Emmenthaler Ia. Fromage d'Emmenthal Ia l kg		Vollbrot Pain complet l kg		Weissmehl Farine blanche l kg	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Zürich	31	31	480	485	260	260	35 ³⁾	35 ³⁾	28	28
Basel	31	31	480	480	280	265	31	32	29	30
Genève - Genf	32	32	475	475	271	270	35	35	40	40
Bern	31	31	465	465	270	268	33	33	35	35
Lausanne	32	32	455	467	245	240	35	35	40	40
St. Gallen	30	30	480	480	260	260	38 ²⁾	39 ²⁾	38	39
Winterthur	30	30	470	470	260	260	35	36	28	29
Luzern	29	29	480	480	277	277	34 ³⁾	35 ³⁾	31	31
Biel — Bienne	28	28	480	480	260	251	33	33	30	30
La Chaux-de-Fonds	31	31	480	480	260	253	32	33	30	30
Neuchâtel	31	31	480	478	258	253	33	33	35	34
Fribourg	29	29	480	480	260	258	33 ³⁾	34 ³⁾	40	40
Schaffhausen	31	31	460	470	270	270	34	35	32	33
Chur - Coire	31	31	470	470	270	270	36 ²⁾	37 ²⁾	33	34
Lugano	36	36	492	480	275	250	34 ³⁾	34 ³⁾	35	36
Solothurn	30	30	477	475	260	258	33	33	40	38
Herisau	29	29	460	453	300	285	36	37	40	40
Olten	29	29	445	446	256	245	34	35	35	35
Vevey	33	33	453	454	260	260	35	35	37	36
Le Locle	31	31	480	480	265	260	32	33	34	35
Aarau	30	30	470	470	258	250	34	35	35	36
Zug	27	27	480	480	273	260	36 ³⁾	36 ³⁾	34	37
Rorschach	30	30	477	474	269	270	40 ²⁾	40 ²⁾	37	34
Baden	30	30	469	451	250	260	33	33	33	33
Frauenfeld	29	29	460	463	270	270	34	34	30	30
Arbon	28	28	460	461	260	262	34	35	32	31
Sion - Sitten	35	35	480	478	260	260	35	33	31	32
Langenthal	29	29	450	452	254	252	35	35	35	34
Liestal	30	30	496	500	260	267	33	34	32	33
St-Imier	31	31	479	480	242	245	34	34	35	36
Porrentruy - P'trut	30	30	454	459	240	240	30	30	35	35
Glarus	32	32	440	445	250	246	36 ³⁾	37 ³⁾	38	39
St. Moritz	35	35	470	470	280	280	45 ³⁾	46 ³⁾	40	40
Schwyz ¹⁾	28	28	430	430	230	230	35 ³⁾	36 ³⁾	40	41
Mitte aller 34 Ge- meinden	31	31	469	469	262	259	35	35	35	35
Moyenne de toutes les communes										

¹⁾ Indexgemeinde nicht im Städteverband. In dieser Tabelle sind nur die sogenannten Indexgemeinden, welche dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit periodisch Preisangaben liefern, aufgeführt. Die Werte für 1934 sind dem Statistischen Jahrbuch der Schweiz 1934 (S. 290), diejenigen für 1935 einer schriftlichen Mitteilung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit entnommen.

²⁾ Die Bäcker dieser Städte gewähren einen Rabatt von 5%. — ³⁾ Die mit ³⁾ bezeichneten Preise beziehen sich auf Langbrot, alle anderen auf Rundbrot.

Allfällige Rabatte bzw. Rückvergütungen sind von den Preisen nicht in Abzug gebracht.

13. Kleinhandelspreise – Prix de détail
Jahresdurchschnitt in Rp. – Moyennes annuelles en Cts.
Zweiter Teil – Deuxième partie

Städte — Villes	Ochsen-, Rindfleisch z. Sieden Viande de boeuf		Kalbfleisch mit Knochen Viande de veau		Schweinefleisch frisch Porc frais		Schweineschmalz inländisches Saindoux du pays		Kisteneier ausländisch Œufs en caisse	
	1 kg		1 kg		1 kg		1 kg		1 Stück - pièce	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	250	256	353	341	334	273	184	176	11	12
Basel	280	285	458	427	362	276	200	193	11	10
Genève - Genf	208	203	411	398	378	322	190	187	11	11
Bern	256	248	352	353	323	273	172	167	10	10
Lausanne	180	180	263	268	350	294	180	182	11	11
St. Gallen	268	260	327	330	322	275	200	167	11	11
Winterthur	252	255	342	333	335	285	182	180	10	11
Luzern	270	263	367	358	323	270	180	177	11	11
Biel — Bienne	243	240	318	303	307	257	168	163	11	10
La Chaux-de-Fonds	240	220	315	308	330	278	170	175	10	10
Neuchâtel	198	202	290	299	314	265	164	165	11	11
Fribourg	220	208	288	287	300	258	180	167	*	12
Schaffhausen	248	248	335	330	308	268	161	172	11	11
Chur - Coire	252	252	350	320	337	277	160	160	11	11
Lugano	300	258	330	320	340	303	*	*	11	12
Solothurn	248	257	315	287	297	265	180	178	11	11
Herisau	268	260	327	323	325	275	180	180	11	10
Olten	252	233	325	308	323	260	185	167	11	11
Vevey	200	208	320	313	305	273	172	161	13	12
Le Locle	260	260	312	305	337	297	167	174	9	10
Aarau	230	227	368	342	323	270	179	173	12	12
Zug	273	262	355	353	350	315	200	198	11	11
Rorschach	260	242	325	307	298	255	188	160	10	11
Baden	238	243	350	335	313	275	173	167	11	10
Frauenfeld	273	258	323	332	320	283	185	168	10	11
Arbon	252	253	300	312	297	255	173	167	10	11
Sion - Sitten	225	218	312	308	313	292	170	161	13	11
Langenthal	242	232	380	342	317	259	168	165	12	10
Liestal	250	235	363	340	355	310	174	187	10	10
St.-Imier	180	235	297	295	308	270	179	180	12	11
Porrentruy - P'trut	270	247	333	317	310	270	178	175	10	11
Glarus	270	260	320	300	300	264	180	180	9	11
St. Moritz	290	273	396	413	340	291	199	190	13	14
Schwyz ¹⁾	250	225	348	312	310	268	208	192	12	12
Mittel aller 34 Gemeinden	247	241	337	327	324	277	180	174	11	11
Moyenne de toutes les communes										

¹⁾ Schwyz n'est pas membre de l'Union. Dans ce tableau ne sont mentionnés que les membres de l'Union qui fournissent périodiquement les prix à l'Office fédéral de l'Industrie, etc. Les valeurs pour 1934 sont prises de l'Annuaire statistique de la Suisse 1934 (p. 290), ceux de 1935 d'une communication faite de l'Office fédéral.

²⁾ Les boulangers de ces villes accordent un rabais de 5 0/0. — ³⁾ Les prix marqués d'un ³⁾ se rapportent au pain long, tous les autres au pain rond.

Rabais ou remboursements éventuels ne sont pas pris en considération.

13. Kleinhandelspreise – Prix de détail

Jahresdurchschnitt in Rp. – Moyennes annuelles en Cts.

Dritter Teil – Troisième partie

Städte — Villes	Kristallzucker Sucre cristallisé		Kartoffeln inländische Pommes de terre du pays		Braunkohlen- briketts		Ruhranthrazit (ins Haus geliefert)		Weisse Kernseife	
	1 kg		1 kg		100 kg		100 kg		400 gr	
	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Zürich	26	32	18	21	677	647	903	845	43	40
Basel	24	29	18	21	592	583	938	885	32	22
Genève - Genf . . .	26	33	16	19	683	690	899	838	20	20
Bern	29	36	16	18	707	690	1022	967	30	30
Lausanne	30	38	16	17	818	809	1029	938	36	33
St. Gallen	30	37	22	23	637	623	1030	962	42	40
Winterthur	26	32	18	22	652	665	993	940	37	34
Luzern	26	34	19	20	733	716	*	943	43	40
Biel — Bienne . . .	27	34	17	20	692	680	1009	937	41	40
La Chaux-de-Fonds .	26	33	18	18	673	668	897	813	33	30
Neuchâtel	27	33	16	18	680	657	941	873	28	26
Fribourg	30	39	17	18	663	633	1053	960	26	29
Schaffhausen	28	34	16	18	568	572	927	852	40	40
Chur - Coire	29	35	17	22	762	758	1245	1207	48	40
Lugano	28	34	21	23	780	758	1150	1125	32	32
Solothurn	30	35	16	18	680	669	1050	952	45	40
Herisau	29	36	21	23	687	687	1063	1008	40	40
Oltén	30	35	17	19	595	595	1025	963	48	40
Vevey	30	35	17	18	768	765	978	908	40	28
Le Locle	27	33	15	17	678	668	923	813	30	30
Aarau	31	35	22	24	553	540	927	777	44	40
Zug	28	35	20	23	669	671	1117	990	29	28
Rorschach	29	33	21	21	620	604	939	913	41	40
Baden	29	34	17	18	558	553	718	645	37	40
Frauenfeld	28	34	17	19	667	660	1058	980	43	40
Arbon	26	34	18	22	627	632	977	899	48	46
Sitten — Sion	30	38	21	22	768	740	985	868	27	25
Langenthal	27	35	17	19	663	658	1047	958	43	40
Liestal	26	31	15	17	567	594	940	905	42	40
St-Imier	30	35	16	18	673	658	1017	858	43	40
Porrentruy - P ^r trut .	27	31	17	19	623	629	894	850	34	33
Glarus	32	35	17	19	787	778	1033	973	50	46
St. Moritz	39	43	24	25	980	980	1460	1420	40	40
Schwyz ¹⁾	35	38	17	21	729	708	1081	971	40	40
Mittel aller 34 Ge- meinden	29	35	17	18	683	675	1007	934	38	36
Moyenne de toutes les communes . . .										

¹⁾ Indexgemeinde nicht im Städteverband. In dieser Tabelle sind nur die sogenannten Indexgemeinden, welche dem Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit periodisch Preisangaben liefern, aufgeführt. Die Werte für 1934 sind dem Statistischen Jahrbuch der Schweiz 1934 (S. 290), diejenigen für 1935 einer schriftlichen Mitteilung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit entnommen.

Allfällige Rabatte bzw. Rückvergütungen sind von den Preisen nicht in Abzug gebracht.

14. Lebenskostenindex (Nahrung, Kleidung, Miete etc.)
 Nombre-indices du coût de la vie (alimentation, chauffage et éclairage,
 habillement, loyer, etc.)

Juni 1914 = 100 — juin 1914 = 100

Städte — Villes	Jahresmittel — Moyenne						1934		1935		1936
	1921	1925	1930	1931	1932	1933	Juni	Dez.	Juni	Dez.	Juni
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Schweiz	200	168	158	150	138	131	129	129	127	130	130
Großstädte	202	170	161	153	142	135	133	132	131	133	133
davon Zürich	203	170	161	152	141	133	131	131	129	132	131
Basel	192	166	160	150	139	134	132	131	129	133	132
Bern	204	176	162	154	144	138	137	136	135	137	136
Übrige Städte	198	165	154	146	134	127	125	124	123	125	125
davon St. Gallen	*	162	148	139	130	124	122	122	120	122	122

15. Mietindex — Nombre-indices des loyers
 II. Quartal 1914 = 100 — II^e trimestre 1914 = 100

Städte — Villes	Ende Fin 1920	II. Quartal II ^e trimestre		II. Quartal — II ^e trimestre						Veränderung Variation in %	
		1925	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1920/30	1930/36
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Zürich	142	173	206	207	207	201	198	194	190	45,1	— 7,8
Basel	141	172	199	202	202	202	199	196	193	41,1	— 3,0
Genève - Genf	129	155	185	194	199	199	199	195	190	43,4	2,7
Bern	135	187	195	198	198	198	197	196	193	44,4	— 1,0
Großstädte	137	171	198	201	202	200	198	195	191	44,5	— 1,5
Grandes villes											
St. Gallen	120	140	146	146	144	142	140	138	137	21,7	— 6,2
Winterthur	126	161	184	187	185	182	180	179	178	46,0	— 3,3
Luzern	110	152	187	189	190	188	186	184	184	70,0	— 1,6
Biel - Bienne	131	169	199	199	188	181	175	172	169	51,9	— 15,1
La Chaux-de-Fonds	107	125	145	148	148	142	140	135	133	35,5	— 8,3
Schaffhausen	124	157	174	175	171	165	161	159	158	40,3	— 9,2
Chur - Coire	118	132	129	130	122	125	127	128	129	9,3	0,0
Herisau	123	133	133	133	133	128	128	128	128	8,1	— 3,7
Olten	130	173	181	181	181	179	178	177	177	39,2	— 2,2
Vevey	124	146	171	171	172	165	168	170	160	37,9	— 6,4
Le Locle	113	126	150	152	151	146	143	139	137	32,7	— 8,7
Aarau	133	155	168	171	172	170	168	168	166	26,3	— 1,2
Rorschach	116	132	153	156	153	149	146	146	144	31,9	— 5,9
Baden	135	168	190	196	194	181	177	173	170	40,7	— 10,5
Frauenfeld	127	159	187	189	190	190	188	186	184	47,2	— 1,6
Arbon	115	121	144	147	141	137	135	135	136	25,2	— 5,6
Sion - Sitten	179	183	175	175	184	180	179	179	178	— 2,3	1,7
Langenthal	130	182	214	220	217	216	213	210	209	64,6	— 1,9
Liestal	142	175	178	182	183	179	176	176	173	25,4	— 2,8
St. Imier	112	124	146	143	139	126	126	124	121	30,4	— 17,1
Porrentruy-Pruntrut	168	170	170	170	170	170	170	170	171	1,2	0,6
Glarus	129	142	142	179	170	170	170	170	170	10,1	12,0
St. Moritz	92	111	142	145	141	137	135	128	122	54,3	— 14,1
Übrige Städte	122	148	166	168	166	162	160	158	157	36,1	— 5,4
Autres villes											
Gesamtmittel	131	162	185	187	187	184	182	180	177	41,2	— 4,3
Moyenne générale											

16. Wasserversorgung — Service des Eaux 1935

Mitgeteilt vom Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern
Communiqué par la Société suisse de l'industrie du Gaz et des Eaux

Städte — Villes	Wassergewinnung im Jahr Adduction par an			Wasserabgabe in 24 Stunden Eau livrée par 24 heures			
	Quellwasser Eau de source	Grundwasser Eau souterraine	zusammen total	im ganzen total		pro Kopf par habitant	
				Mittel moyenne	Maxim.	Mittel moyenne	Maxim.
	in 1000 m ³ en 1000 m ³			in 1000 m ³ en 1000 m ³		Liter	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	11 746	22 615 ¹⁾	34 232	90,2	146,8	286	465
Basel	3 215	12 987	16 203	44,3	74,2	245	410
Genève - Genf . .	227	32 813 ¹⁾	33 040	66,8	—	—	346
Bern	21 890	—	21 890	46,0	66,6	375	543
Lausanne	10 144	942 ¹⁾	11 086	27,6	31,0	307	345
St. Gallen	549	3 748 ¹⁾	4 298	11,0	16,0	108	252
Winterthur	7 972	769	8 761	22,1	33,3	402	606
Luzern	4 417	1 416	5 833	13,9	26,0	301	490
Biel - Bienne . . .	7 122	—	7 122	—	—	315	—
La Chaux-de-Fonds .	2 238	—	2 238	6,2	8,2	197	257
Neuchâtel	3 400	3 200	6 600	16,2	20,5	685	865
Fribourg	—	1 947 ²⁾	1 947	5,3	8,7	222	365
Schaffhausen	1 896	2 483	4 379	12,0	19,6	510	837
Thun - Thoune . . .	996	1 102	2 098	5,7	6,9	320	385
Chur - Coire	—	—	—	—	—	—	—
Lugano	2 649	345	2 994	7,5	12,4	446	731
Solothurn	2 917	—	2 917	4,6	6,5	332	464
Herisau	584	—	584	1,1	2,8	106	256
Oltén	250	2 094	2 345	6,4	10,3	442	707
Vevey-Montreux . .	8 780	—	8 780	23,0	30,2	590	770
Le Locle	1 450	—	1 450	1,9	2,5	188	240
Châtelard-Montreux ³⁾	*	*	*	*	*	*	*
Aarau	—	3 800	3 800	7,0	10,0	650	900
Davos	4 000	—	4 000	7,5	8,6	700	900
Zug	2 461	163	2 625	7,1	7,8	480	524
Rorschach	495	277 ¹⁾	772	1,3	2,9	110	245
Bellinzona ⁴⁾ . . .	*	*	*	*	*	*	*
Grenchen	3 719	—	3 719	2,2	2,9	219	290
Baden	1 799	—	1 779	4,8	8,5	475	836

1) Grundwasser und Seewasser. — Eau souterraine et eau de lac.
 2) Flußwasser. — Eau de rivière.
 3) Siehe Vevey. — Voir Vevey.
 4) Berichterstattung ausgeblieben. — Pas de communication à cet sujet.

16. Wasserversorgung — Service des Eaux 1935

Mitgeteilt vom Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern

Communiqué par la Société suisse de l'industrie du Gaz et des Eaux

Städte — Villes	Wassergewinnung im Jahr Adduction par an			Wasserabgabe in 24 Stunden Eau livrée par 24 heures			
	Quellwasser Eau de source	Grundwasser Eau souterraine	zusammen total	im ganzen total		pro Kopf par habitant	
	in 1000 m ³ en 1000 m ³			Mittel moyenne	Maxim.	Mittel moyenne	Maxim.
				in 1000 m ³ en 1000 m ³		Liter	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	937	417	1 355	—	—	—	—
Yverdon	1 900	—	1 900	3,2	3,9	320	390
Wädenswil	—	—	1 041	2,8	4,3	314	478
Horgen	914	39 ¹⁾	953	2,5	3,3	284	375
Frauenfeld	524	848	1 372	3,7	7,7	450	930
Kreuzlingen	90	512	602	1,6	4,0	175	420
Arbon	150	845 ¹⁾	996	2,7	3,7	246	370
Sion - Sitten	1 680	88	1 768	4,3	6,0	440	620
Wil (St. Gallen)	726	158	884	1,6	3,0	215	400
Langenthal	1 468	36	1 505	3,7	4,4	490	591
Liestal	820	154	974	2,6	4,1	383	600
Locarno	1 410	—	1 410	—	—	—	—
St. Imier	400	—	400	1,1	1,3	175	215
Neuhausen	—	886	886	2,4	4,7	354	692
Küsnacht (Zürich)	698	379 ¹⁾	1 078	2,5	4,9	400	776
Porrentruy-Pruntrut	—	—	—	1,6	2,0	276	343
Glarus	2 500	—	2 500	—	8,4	—	1 500
Nyon	2 383	—	2 383	—	—	—	—
Morges	—	—	—	1,7	—	302	—
Brugg	528	—	528	1,3	2,6	282	550
Lenzburg	319	289	608	0,6	2,0	370	467

1) Grundwasser und Seewasser. — Eau souterraine et eau de lac.

NB. In Carouge und Romanshorn ist die Wasserversorgung an die Elektrizitätsversorgung angeschlossen. Le Châtellard et Les Planches (Montreux) haben gemeinsame Wasserversorgung mit Vevey. Aus Bellinzona, Chiasso, Delsberg, Siders, Payerne, Moutier, Bulle und St. Moritz liegen keine Berichte vor.

P.S. A Carouge et Romanshorn, le service des eaux est joint à celui de l'électricité. Le Châtellard et Les Planches (Montreux) ont le service des eaux en commun avec Vevey. Bellinzona, Chiasso, Delémont, Sierre, Payerne, Moutier, Bulle et St. Moritz n'ont pas fait de communications à ce sujet.

17. Gasversorgung — Service du gaz 1935

Mitgeteilt vom Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern
Communiqué par la Société suisse de l'industrie du Gaz et des Eaux

Städte — Villes	Länge des Rohrnetzes	Steinkohlen- verbrauch	Gaszerzeugung Production de gaz		Gasabgabe pro Kopf und Jahr	Koks- verkauf	Grund- gaspreis pro m ³
	Longueur du réseau	Houille employée	im ganzen total	Maximum in 24 Std.	Gas vendu par habi- tant et an	coke vendu	Prix normal par m ³
				Tonnen			
			km	tonnes	in 1000 m ³		m ³
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	822,5	148 412	57 007	202,4	147,9	90 816	20
Basel	546,6	101 658	31 154	99,6	146,7	69 119	22,5
Genève - Genf	448,8	51 601	23 035	74,2	129,0	23 968	25
Bern	286,7	43 033	18 714	60,0	138,3	23 488	24
Lausanne	356,4	31 443	16 371	52,9	125,7	12 723	25
St. Gallen	256,7	23 766	10 224	35,1	109,0	14 690	26
Winterthur	133,1	12 079	5 829	18,5	109,1	7 106	25
Luzern	114,1	16 848	7 375	23,7	122,0	9 315	27
Biel - Bienne	94,6	13 035	5 275	16,7	123,0	7 651	28
La Chaux-de-Fonds	56,8	7 890	3 667	12,1	111,7	3 553	30
Neuchâtel	83,5	8 630	3 636	11,7	111,4	4 322	28
Fribourg	41,0	4 918	2 277	7,1	83,0	2 513	27,5
Schaffhausen	87,3	7 714	3 130	10,5	119,0	4 265	19
Thun - Thoune	100,6	6 007	2 395	7,4	101,0	3 148	28
Chur - Coire	33,1	3 004	1 237	3,9	73,5	1 359	27,5
Lugano	54,7	4 552	1 862	6,8	107,0	2 662	30
Solothurn	189,5	8 080	3 328	10,7	123,8	4 797	24
Herisau	32,1	3 012	1 172	3,7	99,0	1 336	25
Olten	50,2	5 259	2 162	6,9	108,5	4 094	26
Vevey	142,9	18 600	8 135	26,1	157,0	8 844	24
Le Locle	20,4	1 785	736	2,5	61,1	831	37
Châtelard-Montreux ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—
Aarau	124,2	5 565	2 235	7,3	114,8	2 597	24
Davos	32,3	1 876	903	3,8	98,0	765	28
Zug	45,2	4 029	1 636	5,4	101,1	1 955	26
Rorschach ²⁾	—	—	—	—	—	—	—
Bellinzona ³⁾	—	—	—	—	—	—	—
Grenchen	55,1	2 613	1 110	3,4	87,4	1 108	28
Baden	73,0	5 908	2 254	7,2	120,1	4 551	25

1) Châtelard-Montreux an Vevey angeschlossen. — Reçoit le gaz de Vevey.

2) Rorschach an St. Gallen angeschlossen. — Reçoit le gaz de St-Gall.

3) Bellinzona besitzt keine Gasversorgung. — N'a pas d'usine à gaz.

17. Gasversorgung — Service du gaz 1935

Mitgeteilt vom Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern
Communiqué par la Société suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux

Städte — Villes	Länge des Rohrnetzes	Steinkohlen- verbrauch	Gaszerzeugung Production de gaz		Gasabgabe pro Kopf und Jahr	Koks- verkauf	Grund- gaspreis pro m ³
	Longueur du réseau		Houille employée	im ganzen total			
		km	Tonnen tonnes	in 1000 m ³		m ³	Tonnen tonnes
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	62,7	3 275	1 326	4,2	89,8	1 423	26
Yverdon	47,3	3 406	1 465	4,7	106,0	1 793	28
Wädenswil ⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—
Horgen	20,8	2 030	860	2,6	96,0	943	25
Frauenfeld	32,7	1 819	767	2,5	82,6	840	28
Kreuzlingen ⁵⁾	—	—	—	—	—	—	—
Arbon ⁶⁾	—	—	—	—	—	—	—
Carouge ⁷⁾	—	—	—	—	—	—	—
Sion - Sitten	17,8	2 974	1 081	3,5	77,0	1 676	30
Wil (St. Gallen)	87,8	2 517	1 023	3,5	67,5	1 246	29
Langenthal	33,7	1 758	662	2,4	69,8	736	28
Liestal ⁸⁾	—	—	—	—	—	—	—
Locarno	55,2	1 842	637	2,1	58,0	1 023	32
St. Imier	24,6	1 728	726	2,3	81,7	698	29,5
Delémont - Delsberg	25,5	1 135	449	1,4	51,9	634	33
Neuhausen	20,4	1 817	748	2,3	95,5	768	23
Chiasso	15,0	1 326	453	1,7	48,1	678	30
Romanshorn	80,1	3 916	1 658	5,2	106,0	1 855	26
Küsnacht (Zch.) ⁹⁾	—	—	—	—	—	—	—
Porrentruy-Pruntrut	13,3	1 050	391	1,2	63,9	331	33
Planches-Montreux ¹⁰⁾	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	96,1	4 952	1 989	6,1	65,8	2 642	28
Nyon ¹¹⁾	—	—	—	—	—	—	—
Morges ¹²⁾	—	—	—	—	—	—	—
Siders - Sierre ¹³⁾	—	—	—	—	—	—	—
Payerne	10,7	740	213	0,9	36,8	202	38
Moutier	12,3	926	354	1,2	68,3	407	30
Brugg	65,3	2 794	1 129	3,6	106,0	1 464	25
Lenzburg	28,6	1 337	479	1,6	84,1	592	26
Bulle ¹⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—
St. Moritz ¹⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—

Gasversorgung erfolgt bei ⁴⁾ und ⁹⁾ von Zürich, bei ⁵⁾ von Konstanz, bei ⁶⁾ von St. Gallen, bei ⁷⁾ von Genf, bei ⁸⁾ von Basel, bei ¹⁰⁾ von Vevey, bei ¹¹⁾ und ¹²⁾ von Lausanne, bei ¹³⁾ von Sion aus; ¹⁴⁾ besitzen keine Gasversorgung.
⁴⁾ et ⁹⁾ reçoient le gaz de Zurich, ⁵⁾ de Constance, ⁶⁾ de St-Gall, ⁷⁾ de Genève, ⁸⁾ de Bâle, ¹⁰⁾ de Vevey, ¹¹⁾ et ¹²⁾ de Lausanne, ¹³⁾ de Sion; ¹⁴⁾ n'ont pas d'usines à gaz.

18. Schlachthofbetrieb — Abattoirs 1935

Anzahl der geschlachteten Tiere — Nombre des pièces abattues

Städte — Villes	Stiere Taureaux	Ochsen Bœufs	Kühe Vaches	Rinder Génisses	Kälber Veaux	Schafe Moutons	Schweine Pores	Zusammen Total
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Zürich	3 488	829	6 346	7 824	39 379	1 939	84 310	144 295
Basel	820	129	11 574	4 010	31 749	1 563	93 636	143 678
Genève - Genf	566	555	3 932	1 736	19 347	13 056	17 069	56 391
Bern	522	108	5 354	2 509	13 730	3 057	30 284	55 996
Lausanne	230	536	1 446	1 775	13 109	3 347	16 734	37 577
St. Gallen	1 297	860	1 674	975	13 070	897	15 091	33 922
Winterthur	825	134	1 238	1 258	4 996	116	10 948	19 643
Luzern	355	51	2 310	1 529	12 772	1 029	13 932	31 992
Biel - Bienne	204	17	692	708	4 641	206	10 550	17 110
La Chaux-de-Fonds	43	66	212	783	4 320	219	5 485	11 249
Neuchâtel	95	104	156	612	3 075	187	4 177	8 443
Fribourg	89	25	1 201	193	3 322	854	5 857	11 620
Schaffhausen	225	139	945	939	3 187	96	8 974	14 560
Châtelard-Montreux	33	54	385	413	1 866	2 593	4 504	9 860
Chur - Coire	120	148	1 305	412	2 567	957	6 182	11 746
Lugano	129	1 034	634	508	6 301	676	5 548	15 001
Solothurn	108	8	363	519	1 974	96	5 639	8 716
Herisau	315	54	354	261	1 391	21	2 023	4 422
Olten	137	7	477	587	2 960	38	4 961	9 192
Vevey	35	36	266	431	2 197	406	4 041	7 538
Le Locle	70	25	218	138	1 105	22	3 158	4 773
Aarau	137	37	515	530	2 150	23	3 213	6 631
Davos	58	75	230	141	1 214	165	1 649	3 540
Zug	129	15	370	381	2 251	110	3 033	6 293
Rorschach	225	47	1 599	211	1 383	11	2 596	6 072
Baden	78	19	522	545	1 910	57	4 017	7 252
Sion - Sitten	32	2	516	517	2 482	112	2 348	6 016
Liestal	42	11	308	191	992	18	1 544	3 178
Locarno	32	85	295	265	1 912	349	1 610	4 701
St-Imier	24	7	65	40	569	24	984	1 723
Chiasso	16	291	17	107	834	29	437	1 733
Porrentruy-Pruntrut	27	37	126	132	1 148	168	1 694	3 399
Glarus	53	16	232	329	2 202	236	2 136	5 283
Morges	19	40	125	134	830	38	865	2 053
Payerne	17	29	113	110	331	68	5 603	6 333
St. Moritz	20	92	62	56	580	292	478	1 580

NB. Die Gesamtzahlen in der letzten Spalte enthalten auch die geschlachteten Ziegen und Pferde.
Le total (col. 9) contient aussi les chèvres et les chevaux abattus.

19. Städtische Straßenbahnen — Tramways 1935

Mitgeteilt vom Eidg. Amt für Verkehr. — Communiqué par l'Office fédéral des Transports

Städte — Villes	Betriebslänge Longueur exploitée km	Fahrleistung in 1000 Achs-km Parcours du matériel roulant en 1000 km-essieu	Reisende — Voyageurs			Betriebseinnahmen Recettes d'exploitation		
			im Ganzen in 1000	per Bahn-km	per Achs-km	im Ganzen 1000 Fr.	per Betriebs-km 1000 Fr.	per Achs-km Rp.
			total en 1000	par km de ligne	par km-essieu	total en 1000 frs.	par km de ligne en 1000 frs.	par km-essieu cts.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Zürich	63,61	46 993	80 593	1 267	1,72	17 183	270,1	37
Basel	71,85	28 560	41 291	575	1,45	9 673	134,6	34
Genève - Genf . . .	94,03	16 887	23 894	254	1,47	4 796	51,0	28
Bern	17,46	8 566	21 138	1 211	2,47	3 879	222,2	45
Lausanne	66,13	6 259	11 976	181	2,01	3 172	48,0	51
St. Gallen	11,87	3 049	6 890	580	2,26	1 240	104,5	41
Winterthur	10,88	2 042	3 374	310	1,65	668	61,4	33
Luzern	9,92	2 590	6 378	643	2,48	1 068	107,7	41
Biel - Bienne	7,97	1 775	2 167	272	1,22	419	52,6	24
La Chaux-de-Fonds . .	5,12	626	1 058	207	1,69	162	31,6	26
Neuchâtel	29,72	4 441	6 057	204	1,37	1 185	40,0	27
Fribourg	6,42	611	1 200	187	1,96	204	31,8	33
Schaffhausen	6,97	878	1 572	226	1,89	366	52,5	42
Lugano	7,48	861	2 201	294	2,56	321	42,9	37
Zug	3,00	101	201	67	1,99	79	26,3	78
Locarno	4,11	239	193	47	0,81	42	10,2	18
Vevey-Montreux- Villeneuve	13,09	2 106	2 716	207	1,29	633	48,4	30
Clarens-Chailly- Blonay	5,66	144	146	26	1,01	36	6,4	25

20. Eisenbahnverkehr

Frequenz von Stationen der Verbandsstädte 1935

Statistisches Jahrbuch der Schweiz. Bundesbahnen.

Schi- nen- höhe m über Meer Alti- tude m	Städte — Villes Stationen — Gares	Personenverkehr Service des voyageurs		Güterverkehr — Marchandises			
		Fahrkarten Billets	Brutto- Einnahmen	Gepäck Bagages	Tiere Animaux	Frachtbrief- positionen Lettres de voiture	Gütergewicht Tonnage
		Anzahl Nombre	Recettes brutes Frs	Tonnen tonnes	Stück Têtes	Zahl Nombre	Tonnen tonnes
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
408	Zürich-Hauptbahnhof	1 950 111	16 096 748	11 675	2 017	1 462 707	690 491
411	„ -Stadelhofen	196 716	385 297	744	—	—	—
409	„ -Enge	268 664	1 003 693	1 647	—	—	—
442	„ -Oerlikon	187 180	468 264	719	231	123 061	47 123
399	„ -Altstetten	98 784	190 445	463	536	179 780	108 327
.	„ übrige Bahnhöfe	417 523	774 789	3 042	598	274 095	210 671
277	Basel-S.B.B.	899 800	7 789 916	4 984	2 013	1 245 530	2 091 145
261	„ -St. Johann	—	—	—	1 198	240 320	565 319
252	„ -Rheinhafen	—	—	—	—	160 126	1 760 600
277	„ -E.L.B.	192 590	1 737 616	623	*	*	254 462
264	„ -Reichsbahnhof	536 323	1 616 122	2 510	*	*	1 376 074
264	„ -B.T.B.	963 048	242 379	97	—	*	1 310
391	Genève-Cornavin	608 422	5 178 854	2 416	2 331	624 133	840 804
540	Bern-Hauptbahnhof	872 172	6 801 633	3 571	13 322	706 769	224 328
562	„ -Bümpliz-Süd	40 536	48 454	25	350	13 826	5 904
447	Lausanne	905 935	4 999 776	2 514	2 854	363 083	224 164
670	St. Gallen-Hauptbahnh.	347 826	2 325 160	1 531	2 381	289 375	85 491
645	„ -St. Fiden	51 231	114 757	187	467	57 352	40 231
439	Winterthur-Hauptbhf.	579 167	2 519 124	1 698	2 151	345 204	200 739
.	„ übr. Bhfe.	46 325	72 794	145	721	79 163	70 777
436	Luzern	507 360	3 291 669	2 214	28 835	474 264	219 706
437	Biel - Bienne	339 167	1 779 420	1 449	2 835	288 245	131 752
994	La Chaux-de-Fonds	252 323	1 015 576	502	1 038	118 313	76 926
479	Neuchâtel	201 614	1 174 432	659	279	129 614	62 304
629	Fribourg	147 044	855 231	510	9 911	156 794	85 012
404	Schaffhausen	190 650	1 026 125	739	2 543	284 366	210 144
560	Thun - Thoune	213 685	1 106 224	652	7 441	154 157	97 499
584	Chur - Coire	83 135	681 013	245	8 479	139 474	68 160
335	Lugano-S.F.F.	166 085	1 204 958	695	2 113	173 398	112 289
432	Solothurn-Bhf. u. West	176 916	777 903	653	2 800	171 420	78 553
386	Vevey	203 503	851 155	521	505	127 624	79 001
396	Olten-Bahnhof	354 612	1 554 610	1 301	3 347	228 070	73 635
403	„ -Hammer	29 818	30 414	169	82	23 695	98 766
946	Le Locle	133 787	354 965	136	679	81 954	137 834
395	Châtelard-Montreux	113 580	545 642	440	224	58 276	17 250
383	Aarau	285 629	1 372 257	1 059	2 388	233 621	109 309

20. Transports en chemin de fer

Trafic dans quelques gares des Villes de l'Union 1935

Annuaire Statistique des Chemins de fer fédéraux

Schien- höhe m über Meer Alti- tude m	Städte — Villes Stationen — Gares	Personenverkehr Service des voyageurs		Güterverkehr — Marchandises			
		Fahrkarten Billets	Brutto- Einnahmen	Gepäck Bagages	Tiere Animaux	Frachtbrief- positionen	Güter- gewicht
		Anzahl Nombre	Recettes brutes Frs	Tonnen tonnes	Stück Têtes	Lettres de voiture Zahl Nombre	Tonnage Tonnes
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
425	Zug	170 929	719 102	406	1 723	137 205	53 840
399	Rorschach ¹⁾	213 605	656 888	441	397	138 534	78 495
241	Bellinzona	148 373	654 672	256	1 656	78 191	36 549
385	Baden-Bahnhof	238 768	1 173 369	778	1 021	138 962	59 449
396	„ -Oberstadt	18 384	17 979	28	49	4 762	8 133
440	Grenchen-Süd	59 589	152 782	136	336	37 275	8 793
533	Burgdorf - Berthoud	99 295	510 117	408	1 999	94 333	36 028
435	Yverdon	125 053	504 092	302	10 141	88 192	53 228
408	Wädenswil	144 785	486 387	376	489	94 362	35 092
409	Horgen-Bahnhof	142 465	352 922	227	413	56 225	16 265
484	„ -Oberdorf	37 400	84 303	89	309	23 906	10 601
405	Frauenfeld	101 418	444 452	377	4 370	120 262	45 673
399	Arbon	103 802	299 560	232	432	60 202	27 233
402	Kreuzlingen ²⁾	54 896	188 852	302	245	93 498	27 346
491	Sion - Sitten	77 572	380 504	179	3 168	82 845	64 052
571	Wil (St. Gallen)	126 283	572 539	467	8 760	104 273	50 594
472	Langenthal	89 881	472 227	603	8 295	138 200	39 114
327	Liestal	151 809	440 031	228	1 464	95 091	41 880
205	Locarno-S.F.F.	66 909	401 964	254	1 331	80 635	48 548
793	St-Imier	80 040	213 209	117	1 305	28 363	20 163
413	Delémont - Delsberg	103 562	358 759	208	7 434	77 585	55 228
397	Neuhausen-S.B.B.	40 928	151 363	92	229	39 241	16 445
238	Chiasso	74 215	575 924	375	179	99 411	275 531
399	Romanshorn	111 841	422 198	349	1 254	134 101	109 139
415	Küsnacht (Zürich)	135 429	222 462	156	159	26 050	12 495
423	Porrentruy - Pruntrut	63 744	258 182	307	4 197	72 677	95 303
406	Nyon	102 325	327 949	168	1 767	54 346	34 999
472	Glarus	110 231	367 178	391	1 264	60 044	27 697
381	Morges	120 200	329 661	225	1 486	75 366	91 720
533	Siders - Sierre	48 585	208 682	97	736	46 361	59 604
452	Payerne	55 546	171 896	176	7 764	45 078	27 040
529	Moutier (Bern)	36 711	79 738	61	550	11 495	26 135
352	Brugg	183 784	644 396	446	6 945	105 018	65 488
406	Lenzburg ³⁾	93 799	225 601	502	890	179 056	43 513

¹⁾ Bahnhof und Hafen.

²⁾ Bahnhof und Ort.

³⁾ S.B.B. und Stadt.

Gare et port.

Gare et ville.

C.F.F. et ville.

Die Verbandsstädte Bulle, Carouge, Davos, Herisau, Planches-Montreux und St. Moritz haben keine Bundesbahn-
höfe. — Les villes de Bulle, Carouge, Davos, Herisau, Planches-Montreux et St. Moritz n'ont pas de stations des C.F.F.

21. Verkehr der Postämter 1935
 Trafic des bureaux de poste 1935
 Jahrbuch der Eidg. Post- und Telegraphenverwaltung

Städte — Villes	Kassenumsatz in 1000 Fr. Recettes de caisse en 1000 frs.	Wertzeichenverkauf in 1000 Fr. Vente de valeurs d'affran- chisse- ment en 1000 frs.	Kleinsendungen ¹⁾ in 1000 Stück Petits envois ¹⁾ par milliers		Stücksendungen In- und Ausland Envois postaux et colis Suisse et Etranger		Postanwei- sungs- und Check- verkehr ²⁾ In- u. Ausland Service de payements et de chèques ²⁾ Suisse et Etr.
			unein- geschrieben non-recom- mandés	einges- chrieben recom- mandés	Versand Expédition	Empfang Réception	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	2 014 254	18 277	177 893	5 431	5 850 183	3 581 660	7 578 256
Basel	900 929	8 763	80 980	2 175	2 459 444	1 448 261	3 560 995
Genève - Genf . . .	617 572	6 127	48 249	1 910	1 552 468	1 175 086	2 732 542
Bern	728 264	6 811	88 322	1 819	1 947 195	1 508 268	2 784 117
Lausanne	437 658	3 847	63 968	1 146	1 088 187	1 088 160	1 931 427
St. Gallen	285 697	3 067	20 359	622	1 076 007	806 203	1 246 449
Winterthur	202 083	1 599	14 604	350	601 377	512 062	848 559
Luzern	356 364	2 685	29 322	804	834 694	725 664	1 267 216
Biel - Bienne	144 482	1 403	15 331	705	561 710	496 671	674 674
La Chaux-de-Fonds .	94 042	1 231	11 626	268	360 055	411 719	530 670
Neuchâtel	104 932	1 031	10 057	275	316 475	341 089	461 953
Fribourg	110 558	753	9 888	209	205 415	289 817	393 382
Schaffhausen	88 022	821	8 264	198	275 502	274 590	469 740
Thun - Thoune . . .	85 243	591	5 726	156	205 421	256 971	361 866
Chur - Coire	124 307	805	9 495	220	338 578	290 417	294 478
Lugano	139 136	1 162	14 723	353	380 815	328 043	487 134
Solothurn	106 677	873	12 087	252	261 706	287 582	382 186
Herisau	30 877	383	3 363	64	162 431	142 935	195 803
Olten	90 331	983	10 393	201	353 989	244 851	390 786
Vevey	52 577	675	4 614	196	187 771	204 868	265 050
Le Locle	23 837	312	1 980	57	125 200	126 849	165 016
Châtelard-Montreux ³⁾	44 654	394	2 851	99	121 549	137 187	175 803
Aarau	151 913	879	12 307	231	290 960	277 532	326 062
Davos	42 155	509	2 646	88	121 434	295 226	245 353
Zug	35 420	407	3 596	96	122 357	158 859	195 299
Rorschach	25 538	453	4 554	101	182 791	136 668	181 596
Bellinzona	63 841	367	7 841	122	116 225	138 357	188 828
Grenchen	17 838	299	1 715	74	108 291	126 570	158 232
Baden	66 622	570	4 215	137	171 279	198 672	291 768

¹⁾ Aufgegebene Kleinsendungen, einschließlich postabonnierte Zeitungen. — ²⁾ Ein- und Auszahlungen (Zahl).
³⁾ Planches-Montreux hier inbegriffen. — ⁴⁾ Nur Territet und Clarens zusammen.

21. Verkehr der Postämter 1935
 Trafic des bureaux de poste 1935
 Annuaire de l'Administration des postes et télégraphes

Städte — Villes	Kassenumsatz in 1000 Fr. Recettes de caisse en 1000 frs.	Wertzeichenverkauf in 1000 Fr. Vente de valeurs d'affran- chissement en 1000 frs.	Kleinsendungen ¹⁾ in 1000 Stück Petits envois ¹⁾ par milliers		Stücksendungen In- und Ausland Envois postaux et colis Suisse et Etranger		Postanwei- sungs- und Check- verkehr ²⁾ In- u. Ausland Service de paiements et de chèques ²⁾ Suisse et Etr.
			unein- geschrieben non-recom- mandés	inge- schrieben recom- mandés	Versand Expédition	Empfang Réception	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	58 628	497	3 796	99	252 880	170 575	174 492
Yverdon	34 998	321	2 282	66	145 189	141 354	151 302
Wädenswil	22 889	259	1 860	58	121 159	111 837	154 840
Horgen	17 714	257	1 261	68	90 450	88 569	164 373
Frauenfeld	41 513	311	7 388	67	103 656	134 396	164 085
Arbon	19 041	183	1 604	36	64 054	85 092	102 742
Kreuzlingen	36 002	531	2 002	101	261 837	163 129	156 983
Carouge	11 086	169	655	46	68 547	37 820	102 389
Sion - Sitten	51 113	332	2 744	215	79 520	124 971	141 505
Wil (St. Gallen)	33 109	235	2 054	59	103 719	100 564	126 648
Langenthal	44 946	395	1 849	78	178 449	135 299	142 897
Liestal	29 310	265	4 834	88	83 121	96 465	113 856
Locarno	39 998	362	2 950	133	135 538	148 943	156 991
St. Imier	15 909	160	713	38	43 955	82 983	92 634
Delémont - Delsberg	30 393	174	2 661	65	58 354	89 853	96 067
Neuhausen	10 281	152	688	26	41 344	53 606	107 543
Chiasso	35 751	1 075	2 939	102	211 396	215 849	101 291
Romanshorn	20 287	287	1 545	40	117 293	103 922	109 888
Küsnacht (Zürich)	12 864	149	644	37	67 660	77 832	97 637
Porrentruy	35 012	244	3 073	74	77 153	99 332	99 897
Planches-Montreux ⁴⁾	10 399	154	828	27	41 528	66 451	75 279
Glarus	55 045	205	2 219	60	79 288	100 004	107 060
Nyon	21 865	191	1 555	43	53 142	80 977	89 065
Morges	27 591	205	1 489	58	62 355	83 330	92 402
Siders - Sierre	14 862	128	1 030	65	35 821	57 238	77 845
Payerne	18 145	141	807	37	69 578	65 364	66 299
Moutier	13 473	104	682	36	31 422	59 284	64 487
Brugg	36 127	277	3 475	69	80 221	107 966	142 887
Lenzburg	19 844	367	1 907	70	201 183	84 948	94 713
Bulle	26 737	123	1 507	51	34 661	71 195	68 427
St. Moritz	35 609	319	1 560	66	73 018	157 040	114 407

¹⁾ Petits envois expédiés, incl. journaux abonnés. — ²⁾ Versements et paiements (nombre).
³⁾ Planches-Montreux y compris. — ⁴⁾ Seulement Territet et Clarens ensemble.

22. Telegramme und Telefongespräche 1935

Trafic télégraphique et conversations téléphoniques 1935

Jahrbuch der Eidg. Post- und Telegraphenverwaltung

Städte — Villes	Telegramme Télégrammes		Tele- phon- sprech- stellen	Drahtlänge (ober- u. un- terirdisch)	Telefongespräche Conversations téléphoniques		
	Gesamtzahl überhaupt	davon amtliche			Gesamtzahl überhaupt ¹⁾	davon	
	Nombre total	dont officiels	Stations télépho- niques d'abon- nés	Orts- gespräche locales		Fern- gespräche interurb.	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	1 798 226	111 516	60 705	260 067,0	71 475 956	48 007 025	22 747 842
Basel	469 861	10 115	34 003	137 163,5	32 400 987	23 146 688	8 699 804
Genève - Genf	623 529	12 690	27 870	125 768,3	26 386 634	20 547 620	5 660 622
Bern	583 706	11 418	26 284	90 598,2	26 056 963	15 518 164	9 129 990
Lausanne	179 911	6 518	16 772	60 794,9	16 628 335	11 040 062	5 333 346
St. Gallen	92 947	8 097	9 946	36 343,5	10 418 547	5 161 959	3 901 938
Winterthur	87 281	2 986	6 421	23 365,9	5 892 839	2 526 756	3 033 592
Luzern	97 776	6 144	10 565	47 016,8	10 979 457	6 021 338	4 273 280
Biel - Bienne	38 588	2 154	5 248	22 009,7	4 718 089	2 190 937	2 256 362
La Chaux-de-Fonds	29 576	2 299	3 717	11 220,7	3 189 865	1 901 950	1 189 208
Neuchâtel	41 418	2 802	3 581	12 587,0	3 335 585	1 494 738	1 662 594
Fribourg	18 410	1 108	2 793	7 967,6	2 379 294	1 199 236	1 009 046
Schaffhausen	22 612	1 006	4 249	14 177,9	3 633 875	1 906 115	1 600 238
Thun - Thoune	20 159	1 053	2 724	12 105,7	2 721 600	1 008 803	1 502 268
Chur - Coire	33 337	3 534	2 106	4 060,1	2 536 015	1 093 906	1 228 230
Lugano	79 376	3 244	4 534	16 095,2	3 997 012	2 332 160	1 595 366
Solothurn	27 278	1 095	3 317	12 188,1	3 167 980	1 464 172	1 596 008
Herisau	6 380	990	1 272	2 191,4	1 113 053	341 987	679 958
Olten	24 079	1 965	2 568	8 547,5	2 743 118	998 996	1 530 022
Vevey	27 376	2 271	2 962	9 456,4	2 351 083	995 191	1 257 076
Le Locle	5 649	719	1 127	2 512,4	799 068	302 896	496 172
Châtellard-Montreux	29 643	2 329	2 796	12 187,3	2 111 841	959 001	1 152 748
Aarau	17 277	1 572	3 573	13 036,3	3 368 054	1 074 409	2 051 214
Davos	27 782	2 071	1 872	3 858,7	1 587 341	933 465	641 996
Zug	20 566	1 083	1 984	8 248,1	1 953 459	652 595	1 202 010
Rorschach	10 299	870	1 456	4 324,0	1 511 832	480 555	976 124
Bellinzona	23 795	2 318	1 097	3 322,1	1 121 174	422 667	651 524
Grenchen	4 543	145	883	3 706,6	733 793	225 235	508 558
Baden	27 945	854	2 771	10 376,0	2 529 437	1 073 994	1 358 530

1) Durchgangsverbindungen inbegriffen. — 2) In Genf inbegriffen. — 3) In Schaffhausen inbegriffen. — 4) In Châtellard-Montreux inbegriffen.

22. Telegramme und Telephongespräche 1935

Trafic télégraphique et conversations téléphoniques 1935

Annuaire de l'Administration des postes et télégraphes

Städte — Villes	Telegramme Télégrammes		Tele- phon- sprech- stellen Stations télépho- niques d'abon- nés	Drahtlänge (ober- u. un- terirdisch) Longueur des fils (aériens et souterr.) km	Telephongespräche Conversations téléphoniques		
	Gesamtzahl überhaupt	davon amtliche			Gesamtzahl überhaupt ¹⁾	davon	
						Orts- gespräche	Fern- gespräche
Nombre total	dont officiels	Nombre total ¹⁾	locales	interurb.			
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Burgdorf - Berthoud	8 001	437	1 615	6 795,3	1 547 731	535 429	865 930
Yverdon	9 112	872	997	2 925,6	997 554	347 963	572 254
Wädenswil	4 419	723	1 100	2 942,2	1 054 591	313 928	669 608
Horgen	4 853	732	931	2 513,2	1 025 728	287 198	738 530
Frauenfeld	10 597	1 597	1 358	4 267,5	1 291 704	400 533	683 768
Arbon	5 164	82	848	1 912,3	689 559	195 256	478 942
Kreuzlingen	9 777	855	1 379	6 416,9	1 221 067	454 745	721 034
Carouge ²⁾	*	*	*	*	*	*	*
Sion - Sitten	9 932	1 230	1 023	2 116,7	1 136 947	406 651	639 194
Wil (St. Gallen)	8 118	786	969	3 519,3	1 087 827	339 686	641 976
Langenthal	7 595	679	1 186	6 405,5	1 217 907	341 821	738 332
Liestal	5 239	550	1 472	4 239,7	1 268 478	364 264	891 464
Locarno	27 846	3 495	1 786	7 957,4	1 514 492	774 025	721 116
St. Imier	3 031	55	538	1 592,5	450 150	152 137	283 046
Delémont - Delsberg	5 735	1 376	646	1 521,5	678 733	193 301	388 542
Neuhausen ³⁾	*	*	*	*	*	*	*
Chiasso	30 935	794	771	1 972,6	936 734	376 233	517 286
Romanshorn	5 331	761	660	1 703,6	732 912	193 715	473 454
Küsnacht (Zürich)	11 828	82	1 526	6 684,6	1 926 794	459 590	1 467 204
Porrentruy	4 949	65	618	1 290,2	513 433	172 564	331 934
Planches-Montreux ⁴⁾	*	*	*	*	*	*	*
Glarus	8 756	1 580	1 052	3 040,4	1 004 018	342 071	545 122
Nyon	5 454	668	755	2 405,9	1 055 919	247 367	808 552
Morges	4 779	666	771	3 017,6	803 472	219 094	584 378
Siders - Sierre	*	*	503	1 629,8	480 201	176 435	290 352
Payerne	4 225	131	506	1 295,7	395 701	91 538	279 340
Moutier	2 449	16	339	862,2	266 933	68 529	188 714
Brugg	6 257	702	1 230	3 439,0	1 081 487	319 346	704 882
Lenzburg	4 496	713	820	2 341,0	738 133	191 885	504 450
Bulle	4 290	734	587	1 912,1	560 094	149 796	365 238
St. Moritz	47 048	2 401	2 294	3 223,7	1 311 943	535 592	731 466

1) Y compris communications de transit. — 2) Y compris dans Genève. — 3) Y compris dans Schaffhouse. — 4) Y compris dans Châteland-Montreux.

23. Fremdenverkehr in den Jahren 1934 und 1935 in einigen Städten des Schweizerischen Städteverbandes

Fréquentation des hôtels, en 1934 et 1935, dans quelques villes de l'Union des Villes suisses

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Statistischen Amt — Communiqué par le Bureau fédéral de Statistique

Städte — Villes	Arrivées		Logiernächte — Nuitées				Betten- besetzung o/o	
	Schweizer Hötes domiciliés en Suisse	Ausländer Hötes domiciliés à l'étranger	Schweizer Hötes domiciliés en Suisse		Ausländer Hötes domiciliés à l'étranger		Taux d'occu- pation des lits o/o	
	1935	1935	1934	1935	1934	1935	1934	1935
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Baden ¹⁾	10 126	3 237	79 107	79 531	20 226	22 729	26,0	27,5
Basel	77 754	108 741	123 842	138 908	170 069	157 900	38,2	37,8
Bern	104 991	47 226	223 103	217 195	119 451	108 501	43,7	40,2
Biel - Bienne . . .	30 191	5 537	57 017	48 712	12 895	12 772	33,2	30,4
La Chaux-de-Fonds .	12 602	2 460	22 952	22 145	5 174	5 849	22,4	22,3
Chur - Coire	30 087	10 078	55 343	56 985	13 310	12 933	30,1	31,2
Davos	22 117	18 851	557 154	587 290	420 961	442 465	48,3	51,5
Fribourg	18 282	4 736	42 185	33 418	7 523	8 693	31,2	23,7
Genève - Genf . . .	65 862	98 492	284 996	297 040	373 510	367 734	38,5	39,1
Herisau	4 690	347	28 573	28 436	2 415	2 496	21,1	21,0
Lausanne	72 755	50 128	175 730	165 186	277 128	255 626	35,2	32,9
Le Locle	1 492	207	2 051	2 322	699	486	9,2	9,3
Locarno ²⁾	24 600	12 298	137 777	140 138	65 381	65 840	22,0	23,0
Lugano ³⁾	64 660	61 539	247 335	279 567	281 504	302 665	32,0	35,5
Luzern	72 580	95 552	140 250	138 878	267 530	265 492	24,5	26,0
Montreux ⁴⁾	22 122	37 186	100 577	101 784	296 626	267 012	24,3	25,0
Neuchâtel	17 572	8 083	26 542	26 352	15 156	14 012	29,1	29,3
Olten	18 641	3 624	27 583	29 819	7 269	5 872	24,3	25,3
Romanshorn	3 443	1 877	7 244	5 668	2 862	2 441	16,4	13,2
St. Gallen	32 904	10 271	57 888	58 336	22 815	19 913	30,0	29,0
St. Moritz	18 415	33 374	61 661	65 429	247 231	266 867	36,9	36,0
Thun - Thoune . . .	17 668	3 222	45 251	44 630	11 773	11 604	22,1	21,8
Vevey	9 505	5 213	28 690	26 341	44 163	41 662	28,5	27,7
Winterthur	14 648	3 432	34 895	36 896	8 292	7 029	32,9	33,6
Zug	8 287	1 807	16 919	16 200	4 388	3 505	22,7	21,0
Zürich	152 418	153 339	413 714	394 303	468 890	445 103	50,0	47,0

¹⁾ Mit Ennetbaden.

²⁾ Mit Minusio, Muralto, Orselina.

³⁾ Mit Castagnola, Massagno, Paradiso.

⁴⁾ Avec Clarens, Les Avants, Territet, Glion, Caux.

24. Straßenverkehrsunfälle — Accidents de la circulation routière

Städte — Villes	Unfälle überhaupt Accidents en tout				Unfälle mit Motorfahrzeugen Accidents avec véhicules à moteur			
	Total	mit ver- unfallten Personen avec victimes	Ver- unfallte Personen Nombre des victimes	davon getötet dont personnes tuées	Total	mit ver- unfallten Personen avec victimes	Ver- unfallte Personen Nombre des victimes	davon getötet dont personnes tuées
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1935								
Zürich	4 180	1 301	1 437	39	3 359	862	956	31
Basel	935	468	516	16	721	306	343	8
Genève - Genf . . .	1 804	611	689	23	1 542	453	522	20
Bern	820	378	414	14	675	255	283	9
4 Großstädte . . . } Grandes villes . . . }	7 739	2 758	3 056	92	6 297	1 876	2 104	68
Lausanne	616	257	296	6	545	198	222	6
St. Gallen	499	172	193	7	399	111	129	6
Winterthur	281	148	157	11	216	103	110	7
Luzern	612	274	316	2	472	172	197	2
Biel - Bienne	180	86	97	2	156	67	73	1
La Chaux-de-Fonds . .	58	36	40	4	48	28	32	4
6 Mittelstädte . . . } Villes moyennes . . . }	2 246	973	1 099	32	1 836	679	763	26
19 übrige Städte ¹⁾	1 203	655	777	24	995	491	581	19
Übr. Gemeinden ²⁾	8 583	4 929	6 337	456	7 476	3 950	5 173	354
Schweiz	19 711	9 315	11 269	604	16 604	6 996	8 621	467
1934								
Zürich	4 435	1 453	1 615	32	3 681	1 016	864	17
Basel	1 038	456	497	23	841	327	326	10
Genève - Genf . . .	1 830	655	724	17	1 534	486	496	6
Bern	925	486	551	17	784	367	301	5
4 Großstädte . . . } Grandes villes . . . }	8 228	3 050	3 387	89	6 840	2 196	1 987	38
Lausanne	664	277	308	6	599	224	143	3
St. Gallen	450	192	216	7	350	130	98	4
Winterthur	262	139	165	9	208	110	103	5
Luzern	751	318	381	5	581	213	214	2
Biel - Bienne	195	104	134	2	169	87	78	2
La Chaux-de-Fonds . .	78	44	54	3	76	42	40	1
6 Mittelstädte . . . } Villes moyennes . . . }	2 400	1 074	1 258	32	1 983	806	676	17
19 übrige Städte ¹⁾	1 301	754	904	31	1 106	602	549	16
Übr. Gemeinden ²⁾	8 726	5 117	6 651	473	7 778	4 286	3 790	265
Schweiz	20 655	9 995	12 200	625	17 707	7 890	7 002	336

¹⁾ Mit 10 000 bis 30 000 Einwohnern. — De 10 000 à 30 000 habitants.

²⁾ Mit weniger als 10 000 Einwohnern. — De moins de 10 000 habitants.

³⁾ Verunfallte Fahrer. — Conducteurs victimes. — ⁴⁾ Davon getötet. — Dont tués.

25. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen Résultat des comptes d'administration

Mitgeteilt von der Eidg. Steuerverwaltung, Sektion für Steuer- und Finanzstatistik.
Communiqué par l'Administration fédérale des Contributions, section statistique

Städte — Villes	1932 Fr.	1933 Fr.	1934 Fr.	1935 Fr.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Zürich ^{1) 2)}	116 316	— 2 144 803 ^{4) 14)}	43 326	— 844 028 ^{5) 6)}
„ ³⁾	— 6 853 704	— 6 624 329	— 7 293 260	— 6 794 630
Basel (Kanton)	— 6 165 770	— 4 331 857	— 6 240 658	— 7 066 047
Genève - Genf	— 3 740 699	— 3 957 442	— 2 672 987	— 1 688 102
Bern	48 710	28 878	31 604	18 897
Lausanne	— 551 804	— 869 238	— 182 412	— 1 373 410
St. Gallen	— 37 708	— 7)	— 7)	— 123 105
Winterthur ^{2) 8)}	— 1 459 462	125 208	366 799 ¹⁵⁾	— 341 477 ^{6) 14)}
„ ³⁾	— 691 535	— 988 402	— 1 182 744	— 1 386 153
Luzern	— 396 807	— 800 095	— 760 646	— 842 603
Biel - Bienne	— 1 152 976	— 1 035 031	— 969 828 ¹⁴⁾	— 727 390
La Chaux-de-Fonds	— 3 348 757	— 2 731 366	— 2 953 816 ⁹⁾	— 2 140 241 ^{9) 14)}
Neuchâtel	— 312 020	— 650 906	— 709 290	— 636 527
Fribourg	— 16 933	— 35 919	— 82 940	— 25 332
Schaffhausen	— 23 149	— 61 157	— 31 579	— 10 637
Thun - Thoune	— 114 356	12 493	— 61 737	— 146 461
Chur - Coire	— 31 746	— 98 183	36 072	— 159 180 ¹⁰⁾
Lugano	3 567	49 201 ¹¹⁾	— 2 604 ¹¹⁾	— 111 501 ¹¹⁾
Solothurn	847	— 349	— 8 723	— 66 174
Herisau	33 524	— 11 777	— 1 231	— 16 091
Olten	45 620	— 32 109	— 32 067	— 105 421
Vevey	1 756	14 033	— 51 988	— 450 335 ¹²⁾
Oerlikon ²⁾	70 697	161 793	— 16)	— 16)
„ ³⁾	— 810 000	— 682 283	— 16)	— 16)
Le Locle	— 1 153 045	— 1 123 283	— 917 081	— 1 074 305 ¹³⁾
Châtelard - Montreux	— 99 582	— 90 906	— 216 825	— 310 239
Aarau	59 875	38 009	40 198	13 118
Davos	— 48 852	— 160 916	37 585 ¹⁴⁾	12 867 ¹⁵⁾
Zug	— 54 910	24 821	— 46 375	— 57 252
Rorschach ^{17) 18)}	— 59 472	— 25 031 ¹⁴⁾	33 605 ¹⁴⁾	54 596 ¹⁴⁾
Bellinzona	— 4 000	— 15 073	— 2 465 ¹⁴⁾	499
Grenchen	— 682 017	— 525 882	— 283 450	— 147 751 ¹⁴⁾
Baden	3 598	— 7 501	— 3 981 ¹⁴⁾	619
Total¹⁹⁾	—19 069 555	—18 254 388	—15 643 494	—17 658 785

¹⁾ Ohne Armengut. — ²⁾ Ordentlicher Verkehr. — ³⁾ Außerordentlicher Verkehr. — ⁴⁾ Durch Vorschläge der Rechnungen 1931 und 1932 gedeckt. — ⁵⁾ Durch Rechnungsvorschläge früherer Jahre und Entnahme aus Reserven gedeckt. — ⁶⁾ Eingerechnet verminderte Amortisationen. — ⁷⁾ Ausgeglichen Rechnung infolge verminderter Amortisationen. — ⁸⁾ Inklusive Armengemeinde. — ⁹⁾ Y compris les dépenses de crise. — ¹⁰⁾ Gedeckt durch Entnahme aus der Steuerreserve. — ¹¹⁾ Sans le solde de l'année précédente. — ¹²⁾ Dont déficit des „Comptes extraordinaires, dits de chômage“ frs. 2512.—. — ¹³⁾ Dont dépenses extraordinaires de crise frs. 601 505.—. — ¹⁴⁾ Steuererhöhung. — Majoration d'impôts. — ¹⁵⁾ Reduktion des Steueransatzes. — ¹⁶⁾ Seit 1934 mit Zürich vereinigt. — ¹⁷⁾ Ohne Schulgemeinde. — ¹⁸⁾ Abschluß auf 30. Juni 1932, 1933, 1934, 1935. — ¹⁹⁾ Ohne Abschluß des außerordentlichen Verkehrs der Zürcher Gemeinden.

26. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1935

Charge fiscale du produit du travail et de la fortune en 1935

Mitgeteilt von der Eidg. Steuerverwaltung, Sektion für Steuer- und Finanzstatistik.

Communiqué par l'Administration fédérale des contributions, section statistique.

Städte — Villes	Arbeitseinkommen in Fr. Produit du travail en frs.				Vermögen in Fr. 1) Fortune en frs. 1)		
	3 000	5 000	10 000	25 000	50 000	100 000	1 000 000
	Staats- und Gemeindesteuer 2) — Impôt cantonal et communal 2)						
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
Zürich	81	243	756	3 159	229	567	11 043
Basel	4	132	480	2 445	74	249	10 680
Genève - Genf . . .	35	100	560	2 851	143	340	9 581
Bern	139	358	1 018	3 188	331	709	10 490
Lausanne	63	163	556	2 456	155	517	13 446
St. Gallen	79	233	947	3 416	596	1 183	13 683
Winterthur	98	285	880	3 666	270	661	12 805
Luzern	57	208	640	2 800	268	638	12 000
Biel - Bienne	154	397	1 128	3 512	367	787	11 480
La Chaux-de-Fonds .	91	214	674	2 857	397	991	14 498
Neuchâtel	86	203	634	2 648	346	810	12 900
Fribourg	75	212	775	3 000	400	950	12 000
Schaffhausen	107	272	713	2 274	366	831	12 976
Thun - Thoune	139	358	1 018	3 188	331	709	10 490
Chur - Coire	103	297	1 215	4 712	305	660	12 695
Lugano	156	309	828	2 907	481	983	13 878
Solothurn	75	223	650	2 706	214	665	12 777
Herisau	70	227	1 014	2 814	621	1 296	14 065
Olten	81	230	667	2 505	221	666	13 517
Vevey	72	177	571	2 380	165	547	12 837
Le Locle	89	225	679	2 739	367	901	13 681
Châtelard-Montreux	83	203	679	2 852	192	634	14 931
Aarau	110	226	549	1 569	334	743	10 332
Davos	89	278	1 440	5 600	356	779	15 073
Zug	61	180	723	2 909	422	827	9 242
Rorschach	92	269	1 084	3 887	697	1 384	15 684
Bellinzona	158	314	839	2 937	493	1 008	14 128
Grenchen	112	306	852	3 205	439	1 184	17 104
Baden	129	265	644	1 838	391	871	12 103
Burgdorf	143	363	1 024	3 131	338	723	9 900
Frauenfeld	116	272	924	2 752	383	833	15 008
Arbon	144	338	1 152	3 431	477	1 038	18 709
Carouge	36	103	578	2 943	147	351	9 890
Sion	117	222	487	1 765	362	765	9 423
Mittlere Belastung .	93	240	783	2 924	346	790	12 660
Charge moyenne .							

1) Vermögen in Wertpapieren mit 4 0/0igem Ertrag. — Fortune en titres, d'un rendement du 4 0/0.

2) Steuerleistung eines verheirateten, selbständig Erwerbenden ohne Kinder. — Prestation fiscale d'un contribuable à profession indépendante, marié, sans enfants.

27. Eidgenössische Krisenabgabe — Contribution fédérale de crise

a) Natürliche Personen — Personnes physiques

Städte Übrige Gemeinden Villes Autres communes	Pflichtige Contribuables		Abgabefaktoren Éléments de la contribution		Abgabebetrag ¹⁾ Contribution ¹⁾	
	Einkommen	Vermögen	Einkommen	Vermögen	im ganzen Franken total Francs	pro Kopf par tête
	Revenu	Fortune	Revenu 1000 Fr.	Fortune 1000 Fr.		Fr.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Zürich	42 209	7 799	365 532	1 941 783	12 391 597	47,2
Basel	24 471	4 832	219 258	1 193 960	7 836 773	50,5
Genève - Genf . .	14 538	3 786	121 748	757 727	3 222 112	25,9
Bern	20 321	3 550	171 535	705 213	3 853 918	34,5
Lausanne	7 818	1 783	63 824	329 340	1 597 225	21,0
St. Gallen	6 536	1 289	50 502	254 262	1 134 615	17,7
Winterthur	4 905	971	40 774	220 277	1 264 957	23,4
Luzern	6 211	1 287	49 180	213 531	956 984	20,3
La Chaux-de-Fonds .	2 943	658	19 694	86 491	273 866	7,8
Biel - Bienne . . .	4 167	736	29 202	112 369	454 713	12,0
Neuchâtel	2 903	761	22 872	134 159	463 901	20,5
Fribourg	1 495	382	11 643	60 979	213 116	9,9
Schaffhausen	1 791	547	15 982	103 969	529 193	25,0
Thun - Thoune . . .	1 703	405	13 083	61 950	242 491	14,7
Chur - Coire	1 697	391	11 887	48 580	143 853	9,2
Lugano	1 586	591	13 346	92 157	255 394	16,8
Solothurn	1 707	483	13 630	83 513	263 197	19,2
Herisau	798	203	5 857	35 970	140 596	10,3
Olten	1 980	304	14 197	39 436	185 999	13,8
Vevey	991	296	7 748	43 026	134 320	10,3
Le Locle	883	199	6 049	26 339	89 358	7,4
Châtelard-Montreux	763	273	5 895	39 392	106 116	8,8
Aarau	1 862	488	16 314	83 763	350 088	30,0
Davos	653	246	4 709	30 899	67 859	6,1
Zug	1 049	303	7 766	44 712	167 388	15,1
Rorschach	848	121	5 567	15 811	59 016	5,4
Bellinzona	1 126	178	7 086	21 009	69 168	6,5
Grenchen	474	118	3 240	16 693	60 588	5,8
Baden	1 149	298	10 455	55 566	331 273	32,7
Total ²⁾	159 577	33 278	1 328 575	6 852 876	36 859 674	30,0
Übrige Gemeinden } Autres communes }	112 835	43 689	815 735	5 811 327	18 463 326	6,5
Schweiz - Suisse . .	272 412	76 967	2 144 310	12 664 203	55 323 000	13,6

¹⁾ Inklusive Abgabe von den Tantiemen. — Y compris la contribution sur les tantièmes.

²⁾ Städte mit mehr als 10 000 Einwohnern. — Villes de plus de 10 000 habitants.

27. Eidgenössische Krisenabgabe — Contribution fédérale de crise

b) Aktiengesellschaften — Sociétés anonymes

Städte Übrige Gemeinden Villes Autres communes	Gesellschaften Sociétés	Abgabefaktoren Eléments de contribution		Abgabebetrag ¹⁾ Contribution ¹⁾	
		Reingewinn Bénéfice net 1000 Fr.	Gesamtkapital ²⁾ Capital total ²⁾ 1000 Fr.	Franken Francs	pro Kopf der Bevölkerung par tête de la population Fr.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Zürich	1 612	53 755	1 571 261	4 348 025	16,6
Basel	1 167	56 331	1 699 546	4 743 613	30,6
Genève - Genf	4 374	31 565	911 460	2 767 284	22,3
Bern	435	17 798	341 196	1 261 459	11,3
Lausanne	1 485	14 370	307 715	996 719	13,1
St. Gallen	143	4 584	82 822	419 917	6,6
Winterthur	47	6 915	266 111	626 585	11,6
Luzern	238	4 812	84 531	494 356	10,5
La Chaux-de-Fonds	501	724	27 863	91 411	2,6
Biel - Bienne	225	1 046	51 812	122 273	3,2
Neuchâtel	325	2 039	81 096	201 090	8,9
Fribourg	219	3 680	70 106	260 833	12,1
Schaffhausen	171	7 369	240 094	557 358	26,4
Thun - Thoune	23	784	14 302	68 733	4,1
Chur - Coire	216	3 719	166 266	343 401	22,0
Lugano	120	1 570	29 050	145 799	9,6
Solothurn	60	1 222	36 424	101 051	7,3
Herisau	14	638	9 367	58 682	4,3
Olten	45	4 591	63 796	408 770	30,3
Vevey	120	13 791	201 051	1 275 688	97,8
Le Locle	76	164	15 505	24 109	2,0
Châtelard-Montreux	84	942	30 072	82 703	6,9
Aarau	49	3 004	65 148	187 728	16,1
Davos	32	297	11 027	32 861	2,9
Zug	72	2 450	66 455	187 315	16,8
Rorschach	10	349	15 477	40 474	3,7
Bellinzona	18	92	1 632	2 753	0,2
Grenchen	34	80	11 974	14 789	1,4
Baden	35	6 860	252 293	460 019	45,3
Total ³⁾	11 950	245 541	6 725 452	20 325 798	16,6
Übrige Gemeinden } Autres communes }	4 186	100 600	2 509 278	8 745 166	3,1
Schweiz - Suisse	16 136	346 141	9 234 730	29 070 964	7,1

¹⁾ Inklusive Fr. 13 409 Abgabe von den Tantiemen. — Y compris frs. 13 409 contribution sur les tantièmes.

²⁾ Einbezahltes und nicht einbezahltes Kapital, Reserven. — Capital versé et non versé, réserves.

³⁾ Städte mit mehr als 10 000 Einwohnern. — Villes de plus de 10 000 habitants.

28. Witterung — Conditions atmosphériques

Mitgeteilt von der M. C. A. Zürich — Communiqué par l'Observatoire de Zurich

Städte (bezw. Stationen) Villes (resp. stations)	Höhe üb. Meer	Temperatur — Température			Nieder- schlag- summe	Be- wöl- kung Mittel	Tage mit — Jours avec		
	Altitude s/m.	Mini- mum	Maxi- mum	Mittel Moyen	Précipi- tation totale	Nébu- losité moyenne	Nieder- schlag Précipi- tation	Schnee Neige	Nebel Brouil- lard
	m	° C	° C	° C	mm				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Zürich	493	— 10,8	32,6	9,0	1 208	6,8	172	39	18
Basel	318	— 14,0	33,4	9,4	890	6,7	158	30	22
Genève - Genf . . .	405	— 8,1	31,8	10,3	1 013	6,1	139	16	7
Bern	572	— 12,5	30,0	8,4	1 219	6,4	167	34	51
Lausanne	553	— 9,7	30,4	9,2	1 276	5,8	155	27	6
St. Gallen	702	— 14,0	29,2	7,3	1 496	6,5	187	70	31
Winterthur	448	— 12,3	30,4	8,0	1 224	7,0	166	40	6
Luzern	498	— 10,0	30,4	9,0	1 284	6,6	177	43	30
Biel - Bienne	440	*	*	*	1 294	*	129	*	*
La Chaux-de-Fonds .	990	— 16,8	29,4	5,9	1 945	6,3	194	89	13
Neuchâtel	487	— 9,3	31,1	8,3	1 310	6,3	173	26	19
Fribourg	670	— 12,0	29,2	7,9	1 164	6,8	166	42	3
Schaffhausen	448	— 13,3	31,5	8,3	936	6,1	171	39	39
Thun - Thoune . . .	565	— 13,1	30,7	8,6	1 044	6,5	128	28	10
Chur - Coire	610	— 12,6	33,6	8,2	1 153	6,0	141	45	*
Lugano	276	— 7,4	34,6	11,4	1 932	5,0	137	17	1
Solothurn	470	— 15,4	32,4	8,6	1 720	6,5	178	37	35
Herisau	777	*	*	*	1 401	*	146	*	*
Olten	400	— 11,6	32,0	9,0	1 489	7,3	178	27	52
Vevey	380	*	*	*	1 136	*	123	*	*
Montreux-Clarens .	412	— 8,6	30,8	9,9	1 339	5,4	155	16	2
Aarau	406	— 10,6	30,8	8,4	1 297	6,0	187	46	53
Davos-Platz	1 561	— 21,5	25,6	2,5	1 290	6,1	165	93	13
Zug	429	*	*	*	1 345	*	144	*	*
Rorschach	455	— 12,3	29,5	8,7	1 196	6,6	157	37	22
Bellinzona	237	— 7,8	34,5	11,7	1 813	5,1	122	13	2
Baden	381	— 10,0	30,0	8,9	1 193	6,6	175	36	44
Burgdorf - Berthoud	535	*	*	*	1 271	*	135	*	*
Yverdon	440	*	*	*	1 278	*	141	*	*
Horgen	445	*	*	*	1 497	*	138	*	*
Frauenfeld	433	— 13,5	30,8	8,4	934	6,8	168	40	28
Arbon	409	*	*	*	1 099	*	136	*	*
Krenzingen	446	— 11,0	31,2	8,4	1 080	6,6	173	38	47
Sitten - Sion	549	— 12,7	31,4	10,0	803	5,4	135	30	5
Liestal	342	— 16,4	31,0	8,5	1 212	6,4	179	37	22
Locarno	239	— 5,0	32,4	11,6	2 318	4,3	126	15	—
Payerne	445	*	*	*	1 155	*	134	*	*
Küsnacht (Zürich) .	427	*	*	*	1 343	*	144	*	*
Glarus	480	— 16,0	30,5	7,6	1 870	5,9	177	49	5
Nyon	405	*	*	*	1 269	*	135	*	*
Morges	380	*	*	*	1 187	*	122	*	*
St. Moritz	1 853	— 22,2	26,4	1,7	1 098	4,8	124	64	16

Allgemeine Bemerkungen

Die vorliegenden Tabellen sind aus veröffentlichtem oder in Manuskripten vorhandenem Zahlenmaterial über die Verbandsstädte zusammengestellt. Besondere Erhebungen mußten deswegen nicht durchgeführt werden. Es zeigt sich somit, daß ein ganz bedeutendes Material bereits zur Verfügung steht, das aber nicht in nützlicher Weise verwertet werden konnte, weil es bisher in den mannigfaltigsten Formen und Veröffentlichungen zerstreut war.

Die weiteren „Mitteilungen des Städteverbandes“ sollen nun jährlich, so früh als möglich, erscheinen und die Zahlen des vergangenen Jahres enthalten. Die vorliegenden Tabellen bilden die Statistik des Jahres 1935 und, was Bevölkerungsstand anbetrifft, die endgültigen Ergebnisse der Volkszählung 1930. Wichtige Angaben sind vergleichend für mehrere Jahre oder wenigstens für die beiden letzten Jahre zusammengestellt, so daß nicht nur der räumliche Städtevergleich, sondern auch der zeitliche Vergleich und die Entwicklungstendenz ersehen werden kann. Die Indextabellen reichen sogar in das laufende Jahr hinein.

Die Tabellen selbst bedürfen wohl kaum der weiteren Erläuterung. Eine textliche Besprechung, die nur einer Wiederholung der Tabellenzahlen gleichkäme, ist nicht beabsichtigt. Die Tabellenköpfe dürften jedermann verständlich sein und gegebenenfalls werden durch Fußnoten die Erläuterungen am Schluß der Tabellen selbst angebracht. Die Reihenfolge der Städte ergibt sich aus der Volkszählung von 1930. Die 4 Großstädte, die 6 Mittelstädte von 30 000 bis 100 000 Einwohnern und die 6 Kleinstädte von 15 000 bis 30 000 Einwohnern sind durch größere Zwischenräume von den übrigen Städten von über 10 000 Einwohnern abgetrennt. Die Städte von unter 10 000 Einwohnern sind fast ausnahmslos auf der Nebenseite enthalten. Eine Ausnahme in der Reihenfolge der Städte mußte bei der Tabelle über den Fremdenverkehr angewendet werden. Für Zürich mußte in den bevölkerungsstatistischen Tabellen auf die Eingemeindung von 8 Vororten auf 1. Januar 1934 Rücksicht genommen werden. Die Namen der Städte sind in erster Linie in der Landessprache angegeben unter gelegentlicher Beifügung der Bezeichnung in der zweiten Sprache.

Wenn auch die Angaben über die Wanderungen, die Einbürgerungen, die Grundbesitzwechsel, den Wohnungsmarkt und die Verkehrsunfälle sich bis jetzt nur auf wenige Städte beschränken, so ist zu hoffen, daß mit der Zeit eine Ausdehnung auf weitere Kreise möglich ist. Überhaupt soll die vorliegende Veröffentlichung in dieser Richtung anregend wirken und es soll ferner nach einer Ausdehnung in sachlicher Richtung für die Gewinnung vergleichbaren Materials getrachtet werden. Sondererhebungen können erst für später in Frage kommen.

Remarques générales

Les présents tableaux sont composés de données statistiques — publiées ou sous forme de manuscrits — sur les villes de l'Union, de sorte que des enquêtes spéciales n'ont pas été nécessaires. Ils démontrent ainsi que des matières considérables sont déjà disponibles. Ces dernières cependant ne pouvaient pas être mises en valeur d'une manière utile parce que jusqu'à présent elles se trouvaient dispersées dans différents aperçus et publications les plus variés.

Les autres informations de l'Union des villes paraîtront dorénavant chaque année le plus tôt possible et contiendront les nombres statistiques de l'année écoulée. Les présents tableaux constituent la statistique de l'année 1935, et, en ce qui concerne l'état de la population, les résultats définitifs du recensement de cette dernière en 1930. Des données importantes ont été groupées permettant de comparer plusieurs années ou au moins les deux dernières, de sorte que l'on peut juger des comparaisons des villes non seulement dans l'espace, mais aussi dans le temps, ainsi que de la tendance de leur développement. Les tableaux indices comprennent même l'année courante.

Les tableaux mêmes ne demandent aucun autre éclaircissement, et un débat relatif au texte n'est pas envisagé, vu qu'il n'équivaudrait qu'à une répétition des nombres de ceux-ci. Les entêtes des tableaux sont clairs pour chacun et le cas échéant, des explications sont indiquées par des notes au bas des pages à la fin de ceux-ci. Les rangées des villes résultent du recensement de la population en 1930. Les quatre grandes villes, les six moyennes de 30 000 à 100 000 habitants et les 6 petites villes de 15 000 à 30 000 sont séparées des autres ayant plus de 10 000 habitants par de plus grands espaces. Les villes en dessous de 10 000 habitants sont presque toutes indiquées sans exception sur la page attenante. Une exception dans les rangées des villes a dû être faite pour le tableau relatif au mouvement touristique. Pour Zurich, on a dû tenir compte dans les tableaux statistiques, concernant la population, de la fusion des communes suburbaines, au 1^{er} janvier 1934. Les noms des villes sont donnés en premier lieu dans la langue usuelle avec adjonction éventuelle de la désignation dans l'autre langue.

Si toutefois les indications sur les migrations, les naturalisations, les opérations immobilières, le marché des logements et les accidents de la circulation se limitent actuellement à quelques villes seulement, il faut espérer qu'avec le temps, une extension en sera possible à d'autres milieux. En somme, cette publication doit suggérer de nouvelles idées dans cette direction, et en outre, on doit tendre objectivement à une extension pour l'acquisition de matières comparables. Des enquêtes particulières ne peuvent être prises en considération que plus tard.

